

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令刊登有關法律性質廣告之有效刊物

英皇 香港賽馬會助學金第九批名單刊在第四頁

仲曦東返抵河內

解決華僑問題

北京斥責越共傷害數十名華僑

配合外交需要發動新反華暴行

【美聯社東京四日電】中國外交部發言人今日在記者會上，對越南共產黨最近發動的一場反華暴行，表示強烈不滿。發言人指出，越共在八月二十五日及二十六日，在河內及海防兩地，發動了針對華僑的暴力襲擊，造成數十名華僑受傷，多人死亡。發言人強調，中國政府將採取一切必要措施，保護其在海外的僑民安全，並呼籲國際社會關注此事。

竟謂北京部署 進侵越南計劃

河內拘獲多名進入邊境間諜

【合衆國際社河內四日電】越南政府今日宣佈，在河內及周邊地區，拘獲了多名涉嫌進入越南邊境進行間諜活動的中國人。越南政府表示，這些間諜被指控在收集有關越南軍事和政治局勢的情報，並試圖向中國政府提供。越南政府強調，這些間諜的行動是非法的，並表示將對他們進行嚴厲懲處。

出指夕前美赴達沙 果結無如議會衛衛大

去下續延將突衝阿以

【美聯社達沙四日電】美國政府今日宣佈，將派遣一隊軍事顧問前往達沙，協助當地政府打擊恐怖組織。美國政府表示，這支顧問隊將由經驗豐富的軍事專家組成，他們將與當地政府合作，制定打擊恐怖組織的計劃。然而，阿拉伯聯盟對此表示反對，認為美國政府的行動將損害阿拉伯國家的利益，並呼籲美國政府停止在該地區的軍事行動。



起救海南在輪貨英 民難南越名四十五

亡逃死冒人人治統腥血共越

【美聯社倫敦四日電】英國政府今日宣佈，將派遣一艘貨輪前往越南，營救被困在那裡的英國難民。英國政府表示，這艘貨輪將由英國海軍護送，並將在越南海岸附近停留，等待難民的到來。英國政府強調，這艘貨輪的任務是營救難民，而不是參與軍事行動。然而，越南政府對此表示反對，認為英國政府的行動將干涉越南的內政。

仲曦東返抵河內

【美聯社河內四日電】中國駐河內大使仲曦今日抵達河內，展開為期三天的訪問。仲曦大使在抵達河內後，隨即會見了越南政府官員，並就中越關係問題交換了意見。仲曦大使表示，中國政府將繼續致力於改善中越關係，並呼籲越南政府採取實際措施，保護中國在越南的僑民安全。

文樂大廈

香港中環文咸東街89-93號

即將入伙

寫字樓面積由340呎至1000呎

售價由十一萬餘元起

景輝大廈

香港灣仔軒尼詩道94-112號

舖位出售面積689呎

真光大廈

香港第三街100號

舖位出售面積由1458至4635呎

東寧大廈

香港德輔道中249-253號

干諾道中125-127號

只餘2單位

寫字樓面積450呎

每呎只售六百餘元

荃運工業中心

荃灣沙咀道44地段(近地下鐵總站)

建至5樓·準期79年3月完成

只付三成，即可入伙，可分長期付款

大小單位俱備

每單位由二十八萬餘元起 另購車位

怡華置業有限公司 香港德輔道中21號新利大廈97室 電話：5-229162 (四線)

益新置業有限公司 皇后大道中33號萬邦行頂樓 電話：5-253003 (八線)

地盤售樓處 電話：12-431375 (假日照常辦公)

日本信用保證財務有限公司

(註冊接受存款公司)

利息優厚·信用可靠

定期存款	年息
三個月	6.5%
六個月	7.0%
一年	8.0%

存款逾壹百萬元者一年定期以6.75%計算

本公司同時接受日幣存款

總行：香港德輔道中21號銀行大廈11字

電話：5-266415 (6線)

旺角：彌敦道666號上海商業大廈9字

電話：3-940293 (4線)

銅鑼灣：德輔道中15號新華大廈6字

電話：5-792757 (3線)

觀塘：康寧道9號豐光大廈4字

電話：3-440284 (3線)

油麻地：彌敦道金全大廈1305室(妙廟中心樓上)

電話：3-677048 (3線)

荃灣分行將於八月底開幕

蓮香月餅會

順應歷年廣大顧客要求，即於農曆八月初一起開收，已未年(一九七九)月餅會，香港、旺角兩號分別各自辦理，此乃前所未有之舉，敬請早日參加，以免向隅。

香港蓮香餅家月餅會供會地點：

旺角：九龍彌敦道九百八十四號廣發源

香港：九龍彌敦道九百八十四號廣發源

羨華閣

MY MANSION

仍照舊地價售

電話：5-245211 傳真：5-246185

樓酒六冠金

獨家首創原桌正宗

佛跳牆

一經品嚐：人人鼓掌

各界仕女：不可不試

甲種一千五百元(足十四位用)

乙種一千二百元(足十二位用)

▲菜譜價目表▲電話：六六六二九一

愛群閣

只餘2伙·欲購從速

(僅售40萬餘元)

- 花園洋樓·9月入伙
- 樓高四層·特級材料
- 環境優美·年期長久

周生生地產有限公司

九龍彌敦道221號 電話：3-687261

地盤售樓處 電話：5-797316 (假日照常辦公)

美國工會領袖呼籲富豪們 首先作出犧牲 壓抑通貨膨脹

保證全國工人跟着他們的道路開步

【美聯社華盛頓四日電】美國勞工聯盟主席貝爾蒙，今日呼籲美國富豪們，首先作出犧牲，以壓抑通貨膨脹。貝爾蒙在國會聽證會上，表示美國工人們，已經在過去幾年中，作出了巨大的犧牲，以維持國家的經濟穩定。他認為，現在是富豪們輪到作出犧牲的時候了。他呼籲富豪們，減少他們的開支，以減輕國家的負擔。貝爾蒙還表示，美國工人們，將會跟着富豪們的腳步，作出更大的犧牲，以壓抑通貨膨脹。

中國大陸開始 供應美國石油

拉丁美洲地區石油產量甚豐

【美聯社紐約四日電】美國政府今日宣佈，中國大陸開始供應美國石油。這項決定，是美國政府為了減少對中東石油的依賴，而採取的一項重要措施。根據這項決定，中國大陸將會向美國供應大量的石油。這項決定，將會對美國的油價產生深遠的影響。此外，拉丁美洲地區的石油產量，也相當豐富。美國政府將會考慮從該地區進口石油，以進一步減少對中東石油的依賴。

中國大陸開始 供應美國石油

拉丁美洲地區石油產量甚豐

【美聯社紐約四日電】美國政府今日宣佈，中國大陸開始供應美國石油。這項決定，是美國政府為了減少對中東石油的依賴，而採取的一項重要措施。根據這項決定，中國大陸將會向美國供應大量的石油。這項決定，將會對美國的油價產生深遠的影響。此外，拉丁美洲地區的石油產量，也相當豐富。美國政府將會考慮從該地區進口石油，以進一步減少對中東石油的依賴。

以色列之實力與難題

【美聯社耶路撒冷四日電】以色列之實力與難題，是當前國際社會關注的焦點。以色列在軍事上的實力，已經得到了國際社會的認可。然而，以色列在政治上的難題，卻一直困擾著它。以色列政府，一直致力於解決這些難題，以確保國家的穩定和繁榮。然而，由於國際形勢的複雜，以色列的難題，一直沒有得到有效的解決。以色列政府，將會繼續努力，以解決這些難題，並確保國家的未來。

林彪兒子發號施令 炸毀毛澤東的列車

又係一篇現代「聊齋」

【美聯社北京四日電】據悉，林彪的兒子，今日發號施令，炸毀毛澤東的列車。這項消息，引起了國際社會的廣泛關注。許多人認為，這是一篇現代「聊齋」，是毫無根據的傳聞。然而，也有人認為，這可能是真的。目前，中國政府還沒有對此作出任何回應。這項消息，將會對中國的政治局勢產生深遠的影響。

羅馬尼亞總統訪問蘇聯

顯示蘇聯關係有變化

【美聯社莫斯科四日電】羅馬尼亞總統，今日訪問蘇聯。這項訪問，顯示了蘇聯與羅馬尼亞的關係，正在發生變化。羅馬尼亞總統，在訪問期間，將會與蘇聯領導人進行會談。這項訪問，將會對蘇聯與羅馬尼亞的關係，產生深遠的影響。

中越重開談判

【美聯社河內四日電】中越兩國，今日重開談判。這項談判，是兩國關係正常化的重要一步。雙方將會就邊境安全、貿易等問題進行會談。這項談判，將會對中越兩國的關係，產生深遠的影響。

啤酒含亞硝酸 可能導致癌症

有礙兒童健康

【美聯社倫敦四日電】一項最新的科學研究顯示，啤酒中含有的亞硝酸，可能會導致癌症。這項研究，是針對兒童進行的。研究發現，長期飲用含有亞硝酸的啤酒，可能會增加兒童患癌症的風險。這項研究，將會對啤酒的生產和銷售，產生深遠的影響。

今日本報新聞精華

今日本報新聞精華，包括：美國工會領袖呼籲富豪們首先作出犧牲，以壓抑通貨膨脹；中國大陸開始供應美國石油；以色列之實力與難題；林彪兒子發號施令，炸毀毛澤東的列車；羅馬尼亞總統訪問蘇聯；中越重開談判；啤酒含亞硝酸，可能導致癌症；今日本報新聞精華。

請提防老鼠偷糞

【美聯社紐約四日電】請提防老鼠偷糞，這是一項重要的衛生提示。老鼠偷糞，可能會導致疾病的傳播。市民應該注意環境衛生，防止老鼠偷糞。這項提示，將會對市民的衛生習慣，產生深遠的影響。

無痛掛線化管法的優點

成藥外科與內服能根治痔瘡嗎

【美聯社紐約四日電】無痛掛線化管法，是治療痔瘡的一種新方法。這種方法具有無痛、化管、優點。成藥外科與內服，能根治痔瘡嗎？這是一個值得探討的問題。目前，醫學界還沒有對此作出確切的回答。市民應該諮詢專業醫生，以了解這種方法的優點和缺點。

陳志堅敬啟

陳志堅敬啟，本人因事外出，特此敬啟。如有需要，請與本人聯繫。陳志堅敬啟。

美國超重母親 組織肥人陣線

百萬磅重

【美聯社紐約四日電】美國超重母親，今日組織了肥人陣線。這項陣線，旨在為超重母親提供支持和幫助。目前，已有百萬磅重的超重母親，加入了這項陣線。這項陣線，將會對超重母親的生活，產生深遠的影響。

今日本報新聞精華

今日本報新聞精華，包括：美國工會領袖呼籲富豪們首先作出犧牲，以壓抑通貨膨脹；中國大陸開始供應美國石油；以色列之實力與難題；林彪兒子發號施令，炸毀毛澤東的列車；羅馬尼亞總統訪問蘇聯；中越重開談判；啤酒含亞硝酸，可能導致癌症；今日本報新聞精華。

印度國防部長之子 亦捲入性淫褻醜聞

古瑪爾與女友春宮淫照各處遍傳

【美聯社新德里四日電】一名印度國防部長的兒子，在最近的性淫褻醜聞中，亦捲入其中。據悉，古瑪爾與女友春宮淫照各處遍傳，古瑪爾與女友春宮淫照各處遍傳，古瑪爾與女友春宮淫照各處遍傳。

印度半世紀來最嚴重水災 加爾各答西南部 二千村莊被淹浸

【路透社新德里四日電】印度半世紀來最嚴重水災，加爾各答西南部二千村莊被淹浸，二千村莊被淹浸，二千村莊被淹浸。

泰國計劃開闢 香港高雄客運

【中央社台北四日電】泰國計劃開闢香港高雄客運，泰國計劃開闢香港高雄客運，泰國計劃開闢香港高雄客運。

泰瓦全 不願

【本報曼谷四日電】泰瓦全不願，泰瓦全不願，泰瓦全不願。

新大光明

天20第今

份等影長欣觀
最合畫屏最前美
用妙有學傳遺
樣花別情色

軍妓

片巨特可公難欣
作拔出中影國
！萃類：片類

便堅蘭雪
力亞納拍
蒂達星
！觀大洋洋情色

紐約百樂

週第二

請即定座

後狂一拉
後狂一拉

脂油

SONGS

1978年香港

美撤退駐韓部隊

應顧及日韓安全

福田建議舉行日韓高峰會議

地震又外海東台

級一點五制特列

級五點三震微州加美

後天

今盛大獻映

兩院五場

緊張大師

大師梅爾布魯克

MEL BROOKS

HIGH ANXIETY

A Psycho-Comedy

後天

今盛大獻映

作遺佳最 蕭拔羅

深深深

Is anything worth the terror of

THE DEEP

大明星

度一年一

作傑心精

大明星

懷文鄧

首正天明

世動事咀尖游

界做行軍沙到

華僑晚報

每天兩元 費廉效大

查泰萊夫人

人夫萊泰查

LAOV CHATTERLEY IN TOKYO

本港新聞

關機竊爆獲破道頓禮
一毒並有
三萬物出
起出

罪多控檢案落警被女男名四

【本報訊】警方日前破獲一宗涉及價值三萬餘元的盜竊案，同時檢獲一批毒品及一批價值三萬餘元的盜竊案。警方在行動中，共拘捕四名男女，其中一名男子及一名女子已被控以盜竊、藏有贓物及販賣毒品等罪名。警方表示，這批贓物及毒品是在上週四（廿四日）晚，在道頓禮道一間民居內，被警方搜獲。警方在行動中，共搜獲一批價值三萬餘元的盜竊案，包括一批金飾、珠寶、衣物及一批價值三萬餘元的盜竊案。警方在行動中，共搜獲一批價值三萬餘元的盜竊案，包括一批金飾、珠寶、衣物及一批價值三萬餘元的盜竊案。



警方在行動中，共搜獲一批價值三萬餘元的盜竊案，包括一批金飾、珠寶、衣物及一批價值三萬餘元的盜竊案。

兩批南越難民
共三百人到港
現留檢疫站等候安置

【本報訊】由越南難民船抵港，共計三百多名南越難民，現留檢疫站等候安置。這批難民是由兩艘難民船抵港，其中一艘載有二百多名難民，另一艘載有八十多名難民。這批難民是由兩艘難民船抵港，其中一艘載有二百多名難民，另一艘載有八十多名難民。這批難民是由兩艘難民船抵港，其中一艘載有二百多名難民，另一艘載有八十多名難民。

樓酒大宮皇一第

座全號六二四至二二四道山青龍九
壹一九九三七—三：機總話電

喜筵壽酌 榮親價平
出品第一 服務第一
備有勞斯萊斯新屋房車
免費作迎親花車之用
粵菜部電話：三二一五五三三
潮菜部電話：三二一四八八八
專人免費代客泊車

怡和街40號 旺舖 1500呎 三樓 2856呎 租售 電話：5-229162

總代理：Chiap Sing (Eng.) Co., Ltd.
捷昇有限公司
九龍大角咀通州街73號五至六樓
TEL: 3-935959, 3-937474

MARKIZEN 打掃機 淨化自動照明燈 STARMIX 乾手機 STARMIX 吸塵機

上鄉道舖位出售

38號地下 售\$850,000.-
42號地下連二樓 售\$2500,000.-
電話：5-253003

西豪大茶樓
純正蓮蓉、皮薄餡飽
中秋月餅、品必精研

富多來新邨
九龍大角咀櫻桃街、櫻桃街、晏架街、新路
(四面單邊)
商場舖位只售九萬餘元起
全部商場舖位均設有一中央冷氣系統
所有向私家通道的商場舖位奉送
新型美觀鋁質門面及玻璃窗櫺
新建有舖位/住宅屋樣在地盤示範
歡迎參觀
預售期內九折優待
住宅只售十四萬餘元起
一成定金 即可買樓
利息八厘三三(十年分期每萬元月供132.20元)
恒基兆業 香港德輔道中43號永隆銀行大廈6樓 地盤電話：3-941825(假日照常)
電話：5-255828 5-222176(五線)

無泡白貓洗衣粉
電視廣告創作比賽揭曉：
“無泡白貓洗衣粉電視廣告創作比賽”，現經中國廣告公司會同
無泡白貓洗衣粉經銷商同興行(電話：3-631825)評定，茲
將獲獎名單及頒獎辦法公佈於後：
此次創作比賽，深受各界愛護與支持，佳作良多，美不勝
收，由於入選名額有限，滄海遺珠，在所難免，除向各熱心作
者表示歉意之外，對部份創作認真而未能入選者致送紀念品乙
份，以示謝意(另由專函奉達)。
首獎一名
陳銳光 油蔴地福海街226號五樓
優異十名：
盧華 長沙灣八座四樓403室
甘家豪 觀魚酒樓對面一樓7樓C室
張耀華 石硤路上七座四二二室
楊志世 荃灣柏德街百寶大廈H座七樓
ELEENA YU 北角新邨東座C1067室
盧英君 荃灣沙咀道248-252號
古華東 紅磡曲街39號4樓
王鎮儀 觀魚酒樓對面五座25G
劉國芳 葵翠道419號1503室
莫永光 油蔴地福海街107號德昌大廈10A座
頒獎日期：九月七日至九月十六日(逾時無效)。
頒獎地點：中國廣告公司 尖沙咀星光行三樓。
頒獎辦法：請攜帶身份證親自到取。

某大銀行聘請
文員數名
學歷：英文中學會考五科(包括英文)
經驗：兩年以上銀行工作經驗
櫃員數名
學歷：中學會考五科(包括英文)以上
經驗：兩年以上銀行工作經驗
薪金：一千一百元起，具完善福利及升職制度，有意者
請附相片履歷及聯絡電話函報日信信箱六四四號。
為酬謝顧客歷年惠顧起見
凡投供(己未年)月餅會
一份即送單黃蓮蓉月餅一
盒多送多送
地址：西環卑路街
電話：一四四至八號
H四六〇三八九

恭賀
徐小鳳小姐榮獲
華僑晚報
國民漆廠
聯合主辦之一九七八年
(第九屆)十大歌星「金駱駝獎」
歌藝超羣
CBS新力香港有限公司敬賀

Prospect Travel Service
光臨指導
順景旅行社敬約
謹訂一九七八年九月五
日(星期二)下午二時
至六時假座香港軒尼詩
道458-468號金聯商業中
心201室舉行開幕典禮
敬備酒會恭請
敬備酒會恭請

利基大廈
九龍牛頭角道五十五號
現貨洋樓 分層出售
三面單邊 廳房皆窗
設備完善 材料上乘
■ 顏色三件頭潔具，紙窗鐵窗，鐵窗齊全。
■ 浴室鋪彩色磁片至頂。
■ 廚房鋪白磁片至頂。
■ 廳房鋪花梨木地板，並配牆紙。
1-2樓及舖位約壹萬伍仟餘呎
適合酒樓、商場及超級市場
向餘旺舖二間適合銀行及商場
洽購處：利安建築有限公司 香港公成街1號華大大廈十一樓 電話：5-256071-5
九龍佐敦道51號利基大廈十樓 電話：3-303393

榮健盧
鼻
虛峰兒男
弱喘科婦
地址：九龍彌敦道72號皇興大廈902室
電話：3-673091-4

屯門
田氏中心分層出租
有入伙紙
四面單邊
方整實用
電梯六部
三座火牛
鄰近新村
光線充足
使用率高
上落方便
電源充足
工源充足
接洽處：
九龍彌敦道72號皇興大廈902室
電話：3-673091-4

年運 金萬豐 銓通
工業大廈 工業大廈 工業大廈
已有入伙紙 經已入伙 即將入伙
面積5575呎 只餘地下 面積1595呎
只餘三單位 面積7320呎 面積3480呎
特價出售·可分七年付款·買樓平過交租
怡華置業有限公司 香港德輔道中10號新順利大廈97室
電話：五二二九一六二至五(四線)

本港新聞

建費六千萬趕及賽馬季開始

新馬場道路 準備已就緒

各項設計只供公共交通使用

馬迷赴沙田勿駕私家車

【本報訊】沙田新馬場道路，由工務局及馬會分別負責設計及興建，現已接近完成。該路全長約一公里，寬度由三十呎至六十呎不等，其中約有三分之二的路段，已可供公共交通使用。其餘部分，則需待馬場興建後，方可完成。該路之興建，旨在改善沙田新馬場之交通，並為馬迷提供一條安全之通道。馬迷在前往沙田新馬場時，應利用公共交通，勿駕私家車，以確保安全。

頻頻發現搬走器材資產 員工極為憤慨

決定申請清盤

【本報訊】佳訊通訊公司，因頻頻發現搬走器材資產，員工極為憤慨，決定申請清盤。該公司之員工表示，他們曾多次發現有人搬走公司之器材及資產，但公司方面卻未有採取任何行動。員工們認為，公司之管理層對此漠不關心，且未有採取任何措施以保護公司之資產。因此，他們決定採取行動，向法庭申請清盤，以維護公司之利益。

林慶宜在澳被捕 是否落案起訴 今晨始作決定

是否落案起訴 今晨始作決定

【本報訊】林慶宜在澳門被捕，是否落案起訴，今晨始作決定。據悉，林慶宜在澳門被捕後，已被當地警方扣留。目前，警方正對其進行調查，並決定是否對其提出起訴。林慶宜之律師表示，他們將全力為其辯護，並爭取其儘快獲釋。

尚有港聞 刊在第二張第二頁

尚有港聞 刊在第二張第二頁



沙田馬場車站 上圖為公共巴士站，下圖為馬場之沙田馬場。



北愛爾蘭事務大臣梅遜過港 港督機場迎送 港督與梅遜在機場迎送。

北愛爾蘭事務大臣梅遜過港 港督機場迎送

港督與梅遜在機場迎送。

【本報訊】北愛爾蘭事務大臣梅遜，於昨日（廿四日）下午四時，由香港飛往北京。港督在機場迎送，並祝其行程順利。梅遜在港期間，曾與港督及有關官員會面，商討有關北愛爾蘭之事宜。

廠商會秘書長李澤培促港府 鼓勵小廠增新設備 保持工業競爭力

保持工業競爭力

【本報訊】香港廠商會秘書長李澤培，昨日（廿四日）在一個工業研討會上，呼籲港府鼓勵小廠增新設備，以保持工業競爭力。李澤培表示，小廠是香港工業之基礎，對經濟之發展具有重要意義。然而，由於資金及技術之限制，小廠在更新設備方面往往面臨困難。他建議港府應提供財政資助及技術支援，以幫助小廠進行設備更新，提高生產效率及競爭力。

自英聘大律師 爭取禁區放寬

爭取禁區放寬

【本報訊】法律顧問車輪均有使用道路權利，爭取禁區放寬。據悉，該組織正與有關部門進行溝通，爭取放寬禁區之限制，以方便市民之交通。該組織表示，目前之禁區限制過於嚴格，對市民之生活造成不便。他們希望通過法律途徑，爭取放寬禁區，以改善交通狀況。

小巴聯合會議有此決定

小巴聯合會議有此決定

【本報訊】小巴聯合會議，昨日（廿四日）通過一項決定，要求有關部門放寬禁區，以方便小巴之通行。會議表示，目前之禁區限制對小巴之運行造成很大影響，嚴重影響市民之交通。他們要求有關部門應考慮到小巴之特殊性，放寬禁區，以確保小巴之正常運行。

現有急救中心感不足 東區尤應增設 刻不容緩

【本報訊】現有急救中心感不足，東區尤應增設，刻不容緩。據悉，東區人口密集，交通繁忙，對急救服務之需求量大。然而，目前之急救中心數量不足，難以滿足市民之需求。有關部門應考慮在東區增設急救中心，以確保在緊急情況下，市民能及時獲得急救服務。

道亨銀行特別提供 「助你置業」低息買樓貸款

道亨銀行現推行一項「助你置業」計劃，以低息貸款方法，幫助各分行區內的居民，自置樓宇安居。

「助你置業」買樓貸款的利率為月息六厘九，即年息八厘二八。

「助你置業」低息買樓貸款的還款年期可長達十年，貸款金額最高為樓價八成。

道亨銀行保持一貫服務宗旨，不收取貸款手續費或佣金，讓閣下省回千多；本行仍協助辦理買樓手續，使閣下安心成為業主。

有關詳情請電「助你置業」計劃專線電話5-440812或駕臨附近道亨銀行與分行經理或放款部主任洽商。

道亨銀行 方便你同我

大家出版社出版 馮浪波編著

兩用中文字典 三版發行

為滿足新學期需要，大量增加供應！

精裝本\$15.00 平裝本\$9.80

國粵語注音，中英文解釋。是中文字典，亦是漢英字典。

學林書店發行，利通圖書公司總經理，電話：3-645529 各大書局代售。

香港人最向往度假勝地 日本的——世外桃源

九州七天豪華遊

消費大眾化 超值的享受 僅收H.K.\$2950元

暢遊：四季如春之鹿兒島，各有千秋之櫻島、熱沙浴奇趣之指宿、宮崎之自然動物園、熊本市之水前寺、獨有地獄之別府、壯麗奇觀之阿蘇活火山。

出發日期：17/9, 1/10, 15/10, 29/10, 12/11, 26/11, 10/12, 24/12

特點簡介：
*「日航假期」係由香港出發，單期出發。
*宮崎交通係由九州規模宏大旅遊機構，擁有一流酒店及豪華遊覽車。
*行程精心安排，高級享受。
*鹿兒島為著名旅遊區，風光如畫。
*宮崎有日本夏威夷之稱，青松綠草，擁有亞洲最大自然動物園，獅虎猛獸自由往來，遊客如臨於非洲。
*欣賞夜總會精彩表演節目。
*經驗豐富之粵語導遊服務。

合辦機構：日本航空公司 宮崎交通總代理

代理電話：5-265181(十線) 日航營業部電話：5-245011

本港新聞

彌敦道五賊夜劫酒樓
毀夾萬掠三萬

上環皇后街賊劫美客院掠九百
昨(四)晚八時許，彌敦道五號「美客院」內，三名男子持刀，向一名女子及一名男子搶劫，掠去現金三萬餘元，及金飾、衣物等。警方接報後，隨即展開調查，並在附近地區加強巡邏。

房屋司署職員
昨日集體捐血

房屋司署職員昨日(四)日，在該署內舉行捐血活動，共有數十名職員參加。據悉，該署職員一向熱心公益，曾多次參加捐血活動，為社會作出貢獻。

看「軍妓血淚史」難自制
一男子隨街向少女撈月

一名男子昨日(四)日，在街頭向一名少女「撈月」，被警方發現後，隨即拘捕。據悉，該名男子涉嫌在街頭向少女索賄，並有不當行為。警方在接報後，隨即展開調查，並在該處加強巡邏。

今日十週年紀念
觀塘新能人士訓練中心

觀塘新能人士訓練中心，將於今日(五)日舉行十週年紀念活動。該中心自成立以來，一直致力於為新移民提供培訓及支援服務，幫助他們在香港順利生活及工作。當日將有各種慶祝活動，包括講座、展覽等。

英國房屋學會會長
曲克女士來港訪問

英國房屋學會會長曲克女士，將於近日來港訪問。曲克女士在房屋界擁有豐富經驗，曾多次訪問香港，與本地房屋界人士交流。此次訪問，她將與香港房屋委員會成員會面，討論有關房屋政策及發展。

社會工作分區制度
需用當地居民擔任

社會工作分區制度，需用當地居民擔任。據悉，該制度旨在加強社會工作與社區的聯繫，提高服務效率。政府計劃在未來幾個月內，逐步推行該制度，並聘請更多本地居民擔任社會工作職位。

促進中日文化協會主辦
語文課程大受歡迎

促進中日文化協會主辦的語文課程，大受歡迎。該課程旨在提高中日文化交流，促進兩地人民之間的友誼。課程內容豐富，包括語文、文化、歷史等。由於課程質量高，吸引了大量學生報名參加。

油蔴地與半山區樓宇
週四週五凌晨
暫停供水測漏

油蔴地與半山區樓宇，將於週四週五凌晨暫停供水，以進行測漏工作。供水公司表示，此次測漏是為了確保供水系統的穩定運行，並防止可能的漏水事故。請該地區居民提前做好準備，並在測漏期間節約用水。

某外商有現貨 128X60
20X165 半吋封防水

某外商有現貨 128X60 20X165 半吋封防水。該外商表示，現貨數量充足，價格公道，歡迎各界人士垂詢。此外，該外商還提供各種規格的水管及防水材料，品質優良，信譽可靠。

高價徵購
尖沙咀區舖位

高價徵購尖沙咀區舖位。有意者請洽李先生。李先生表示，現正徵購尖沙咀區內合適的舖位，用於商業發展。如有意出售者，請與李先生聯繫，商談詳情。

香港飛機工程有限公司
飛機工程學徒筆試合格名單
及面試時間表

香港飛機工程有限公司飛機工程學徒筆試合格名單及面試時間表。該名單列出了所有通過筆試的學徒姓名及其面試時間。面試將於近日舉行，請合格學員準時參加。

維園綵燈會賀中秋
九月十七十八兩晚舉行

維園綵燈會賀中秋，將於九月十七十八兩晚舉行。該活動旨在慶祝中秋佳節，並展示各種精美的綵燈。屆時將有大量的遊客前往參觀，場面熱鬧。

七十八年金石展覽會

一九七八年九月五日至八日
每日上午十時至下午六時
大會堂低座展覽廳

展示「金石」最新產品，包括金銀表、金銀首飾、金銀器皿、金銀工藝品等。展覽期間還將舉行各項比賽，歡迎各界人士參加。

金石展覽會

七十八年金石展覽會

一九七八年九月五日至八日
每日上午十時至下午六時
大會堂低座展覽廳

展示「金石」最新產品，包括金銀表、金銀首飾、金銀器皿、金銀工藝品等。展覽期間還將舉行各項比賽，歡迎各界人士參加。

金石展覽會

Lindisfarne: the world's finest Mead

欣逢中秋月又圓
奉君一杯蜜月酒

瑞興 shui hing

多倫多總代理：多倫多瑞興公司
地址：多倫多中區華埠三三三號

盼善長鼎力資助各建設性服務

同以贈賻配樂、助殮施棺、興辦社會慈善福利事業，使老

東莞司郎總合

東南亞訪問

首屆世界東安獎

訪問團與九個

會暨各分會東南亞訪
團一行三十二人，於
熱誠款

月中旬由團長周環，
會長劉文翔、熊定嘉
獲致成

會祥率團前往星、馬
於明年
港東莞
並由該會主席王仲銘
會主特
泰訪問當地昆會，行

抵香港。該團於昨日東安懸年輪值

該團此行先後訪問 行，參
城、太平、怡保、甲、馬來

芙蓉、新加坡等九個

台北兩女籃

昨日訪問華僑

訪問本報，由華僑晚報採訪主任

及懷生隊，由激練林積兆帶隊
念錦族時合照。

[illegible]

1958-59

100

1000

1

戊午年餅會
經已開派。
己未年餅會
即日開收。

電話：

營業部 五九零五二
會計部 一八九五二

月餅 信譽昭著 人人

香港域多利
皇后街八號
中環街市側

第一樓中

統系VHS進先最用採 上市映機式錄卡樂聲

喜愛的精彩節目，為了能隨時隨地觀看，令人煩惱的問題，樂聲牌最近推出了一種新式卡式錄影機，型號是VHS-600，並採用最先進的VHS錄影系統。



圖為樂聲牌VHS-600卡式錄影機

介紹兩種錄影技術 VHS與BETA

錄影技術在家庭娛樂中，佔有極重要的地位。目前市場上主要有兩種錄影技術：VHS與BETA。VHS技術是由日本日立公司開發，具有錄影時間長、畫面清晰、操作簡單等優點。BETA技術則是由索尼公司開發，具有錄影時間長、畫面清晰、操作簡單等優點。兩種技術各有千秋，消費者在選購時應根據自己的需要進行選擇。

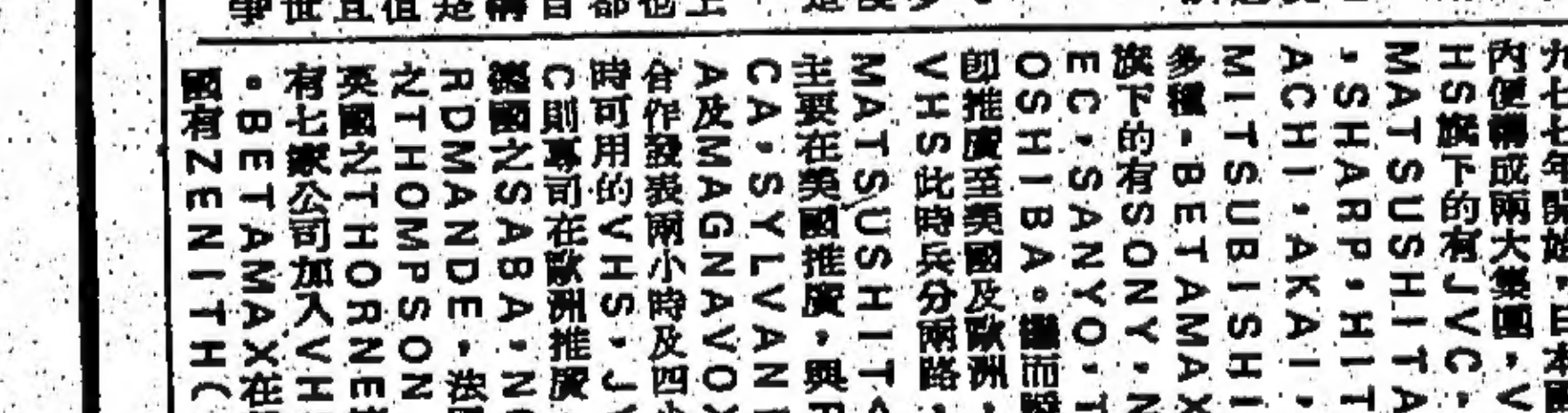
以上兩種錄影技術，各有其優點。VHS技術具有錄影時間長、畫面清晰、操作簡單等優點。BETA技術則具有錄影時間長、畫面清晰、操作簡單等優點。兩種技術各有千秋，消費者在選購時應根據自己的需要進行選擇。



以上兩種錄影技術，各有其優點。VHS技術具有錄影時間長、畫面清晰、操作簡單等優點。BETA技術則具有錄影時間長、畫面清晰、操作簡單等優點。兩種技術各有千秋，消費者在選購時應根據自己的需要進行選擇。



以上兩種錄影技術，各有其優點。VHS技術具有錄影時間長、畫面清晰、操作簡單等優點。BETA技術則具有錄影時間長、畫面清晰、操作簡單等優點。兩種技術各有千秋，消費者在選購時應根據自己的需要進行選擇。



以上兩種錄影技術，各有其優點。VHS技術具有錄影時間長、畫面清晰、操作簡單等優點。BETA技術則具有錄影時間長、畫面清晰、操作簡單等優點。兩種技術各有千秋，消費者在選購時應根據自己的需要進行選擇。



以上兩種錄影技術，各有其優點。VHS技術具有錄影時間長、畫面清晰、操作簡單等優點。BETA技術則具有錄影時間長、畫面清晰、操作簡單等優點。兩種技術各有千秋，消費者在選購時應根據自己的需要進行選擇。



以上兩種錄影技術，各有其優點。VHS技術具有錄影時間長、畫面清晰、操作簡單等優點。BETA技術則具有錄影時間長、畫面清晰、操作簡單等優點。兩種技術各有千秋，消費者在選購時應根據自己的需要進行選擇。

星牌發明VHS錄影系統 榮獲日本電視技術進步獎

日本電視學會(Japanese Institute of Television Engineers)於今年五月十日，在日本東京舉行頒獎典禮，頒發「技術進步獎」給星牌發明VHS錄影系統。該系統是由日本日立公司開發，具有錄影時間長、畫面清晰、操作簡單等優點。該系統在國際市場上獲得了廣泛的認可和好評。

星牌發明VHS錄影系統，具有錄影時間長、畫面清晰、操作簡單等優點。該系統在國際市場上獲得了廣泛的認可和好評。該系統是由日本日立公司開發，具有錄影時間長、畫面清晰、操作簡單等優點。

星牌發明VHS錄影系統，具有錄影時間長、畫面清晰、操作簡單等優點。該系統在國際市場上獲得了廣泛的認可和好評。該系統是由日本日立公司開發，具有錄影時間長、畫面清晰、操作簡單等優點。

星牌發明VHS錄影系統，具有錄影時間長、畫面清晰、操作簡單等優點。該系統在國際市場上獲得了廣泛的認可和好評。該系統是由日本日立公司開發，具有錄影時間長、畫面清晰、操作簡單等優點。

星牌發明VHS錄影系統，具有錄影時間長、畫面清晰、操作簡單等優點。該系統在國際市場上獲得了廣泛的認可和好評。該系統是由日本日立公司開發，具有錄影時間長、畫面清晰、操作簡單等優點。

星牌發明VHS錄影系統，具有錄影時間長、畫面清晰、操作簡單等優點。該系統在國際市場上獲得了廣泛的認可和好評。該系統是由日本日立公司開發，具有錄影時間長、畫面清晰、操作簡單等優點。

星牌發明VHS錄影系統，具有錄影時間長、畫面清晰、操作簡單等優點。該系統在國際市場上獲得了廣泛的認可和好評。該系統是由日本日立公司開發，具有錄影時間長、畫面清晰、操作簡單等優點。

星牌發明VHS錄影系統，具有錄影時間長、畫面清晰、操作簡單等優點。該系統在國際市場上獲得了廣泛的認可和好評。該系統是由日本日立公司開發，具有錄影時間長、畫面清晰、操作簡單等優點。

星牌發明VHS錄影系統，具有錄影時間長、畫面清晰、操作簡單等優點。該系統在國際市場上獲得了廣泛的認可和好評。該系統是由日本日立公司開發，具有錄影時間長、畫面清晰、操作簡單等優點。

星牌發明VHS錄影系統，具有錄影時間長、畫面清晰、操作簡單等優點。該系統在國際市場上獲得了廣泛的認可和好評。該系統是由日本日立公司開發，具有錄影時間長、畫面清晰、操作簡單等優點。

星牌發明VHS錄影系統，具有錄影時間長、畫面清晰、操作簡單等優點。該系統在國際市場上獲得了廣泛的認可和好評。該系統是由日本日立公司開發，具有錄影時間長、畫面清晰、操作簡單等優點。

星牌發明VHS錄影系統，具有錄影時間長、畫面清晰、操作簡單等優點。該系統在國際市場上獲得了廣泛的認可和好評。該系統是由日本日立公司開發，具有錄影時間長、畫面清晰、操作簡單等優點。

星牌發明VHS錄影系統，具有錄影時間長、畫面清晰、操作簡單等優點。該系統在國際市場上獲得了廣泛的認可和好評。該系統是由日本日立公司開發，具有錄影時間長、畫面清晰、操作簡單等優點。

星牌發明VHS錄影系統，具有錄影時間長、畫面清晰、操作簡單等優點。該系統在國際市場上獲得了廣泛的認可和好評。該系統是由日本日立公司開發，具有錄影時間長、畫面清晰、操作簡單等優點。

星牌發明VHS錄影系統，具有錄影時間長、畫面清晰、操作簡單等優點。該系統在國際市場上獲得了廣泛的認可和好評。該系統是由日本日立公司開發，具有錄影時間長、畫面清晰、操作簡單等優點。

VHS A NEW JVC INVENTION

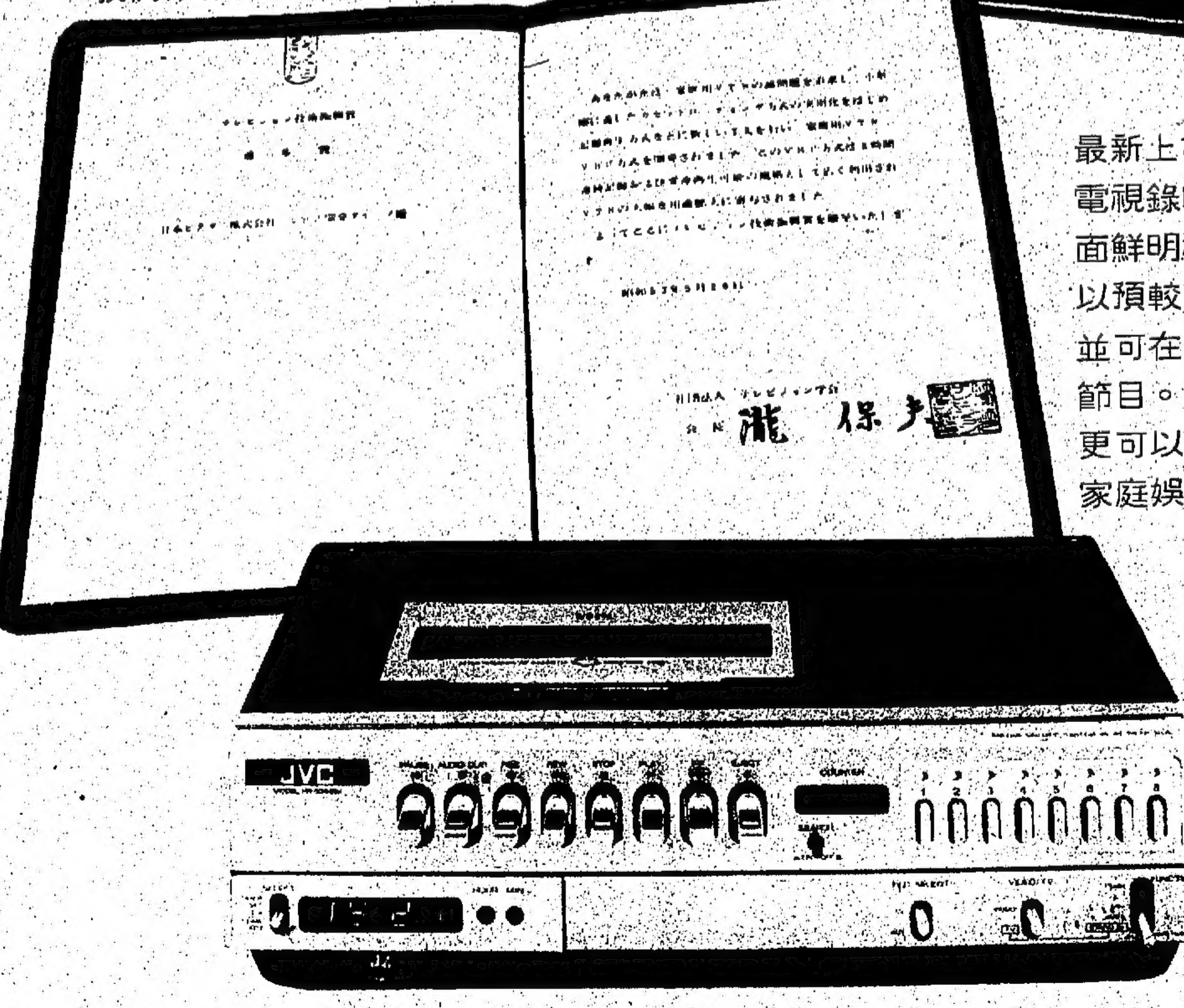
VIDEO HOME SYSTEM

JVC發明VHS電視錄影系統 隨即榮獲「日本電視學會」 技術優異獎！

「日本電視學會」Institute of Television Engineers
為全國性獨立專業組織，旨在協助電視科技的研究和發展，及核定產品的技術水平。
JVC星牌發明VHS電視錄影系統，創用「M」型運帶結構，使體積大為減小；操作容易，錄影時間長達三小時，使錄影機充分家庭化，成為娛樂所必需。該學會鑒於JVC星牌突破錄影技術，使錄影機大眾化的成就，特頒發獎狀表揚。「日本電視學會」的評鑑絕對客觀，我們亦深以獲獎為榮！



最新上市JVC星牌HR-3300 VHS
電視錄影機，技術優越，重播畫面鮮明穩定。設有電子時間掣，可以預較廿四小時內自動錄影，並可在欣賞電視時收錄另一台的節目。配合攝像機 (Video Camera) 更可以直接拍錄，即可播放，使家庭娛樂添新姿！



HR-3300

JVC星牌

信興星牌電器有限公司
九龍彌敦道625號新大馬路四樓
電話：3-308331-5
香港皇后大道中58號新時代大廈四樓
電話：5-236074-5

National/Panasonic

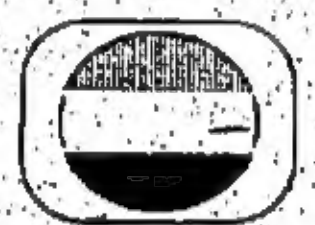
VHS

PAL

A NEW MATSUSHITA GROUP INVENTION

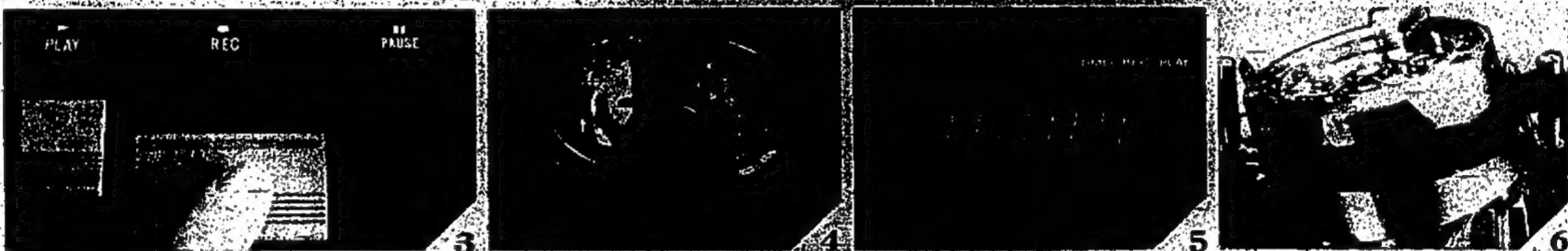
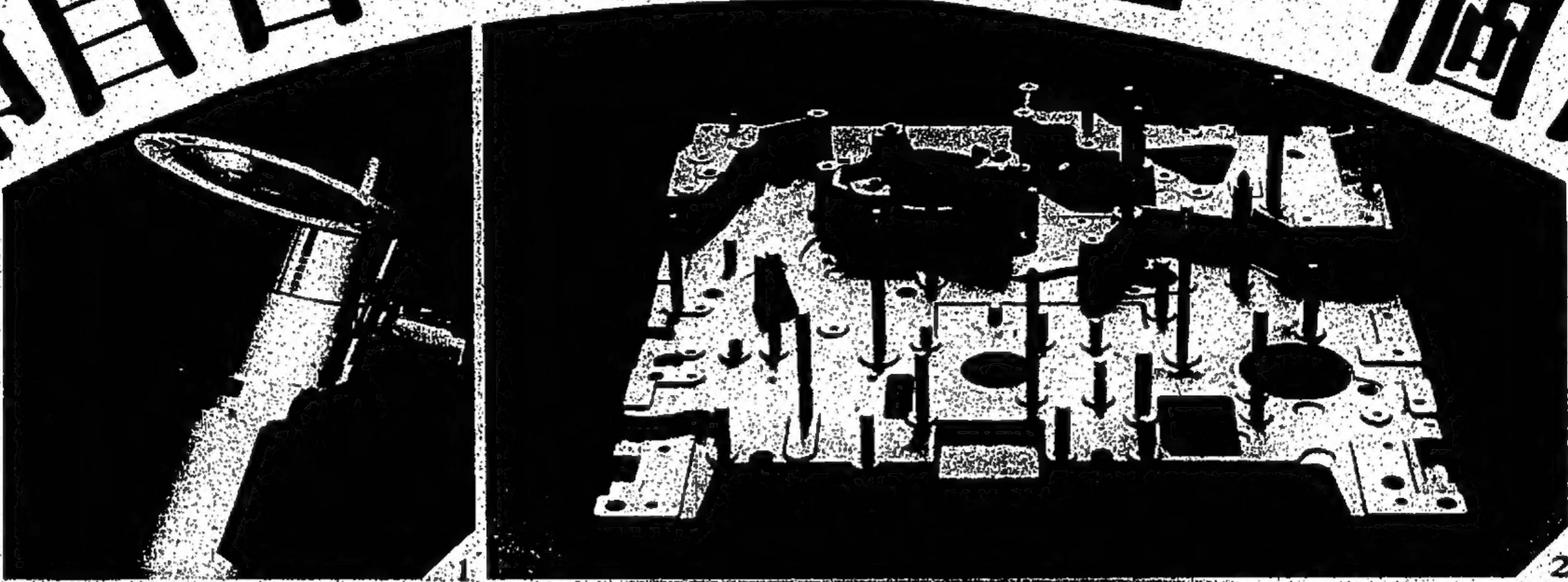
USED UNDER LICENSE BY MOST MANUFACTURERS WORLDWIDE

兩邊節目合心意 錄起一個慢慢進



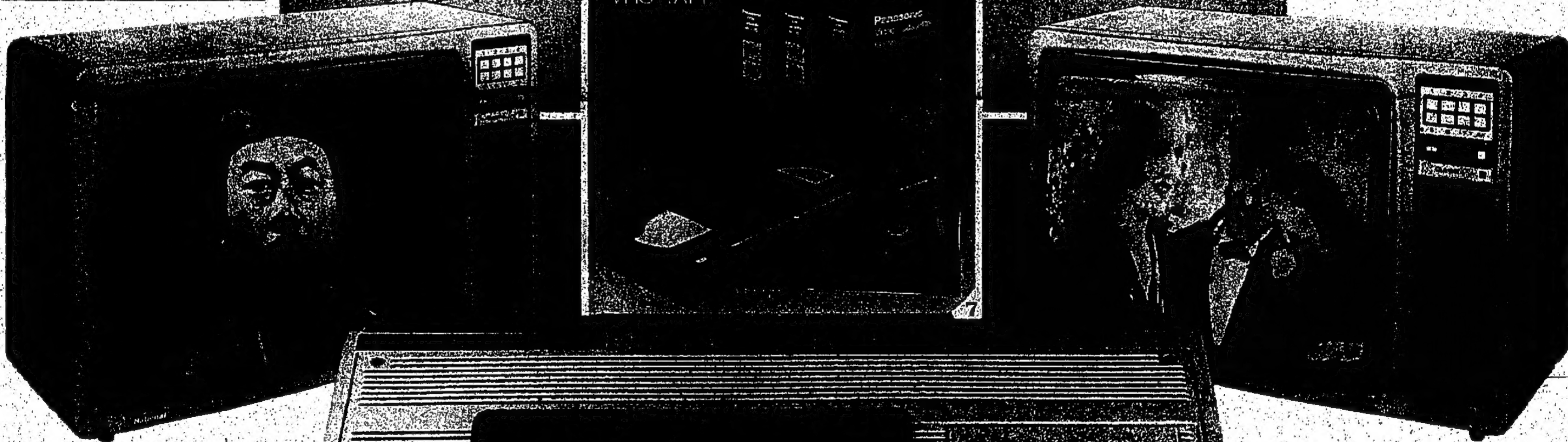
星期五晚八時正

**樂聲特輯
第三類房客**



星期五晚八時正

麗的大電影



電視節目越來越精采。同一時間，起碼兩個節目合你心意。如何選擇，確實為難。今日，樂聲牌為了幫助你解決“魚與熊掌”的選擇，特別製成一款NV-8600型VHS卡式錄映機，使你在兩個精彩節目播映的當前，實行兩者兼得。

NV-8600可使你正在欣賞任何節目時，同時收錄另一電視台的節目。然後慢慢欣賞：錄映時間長達三小時，錄映帶則有60、120、及180分鐘三種任從選用。

先進的技術背景更為推出本機的原動力。

- 1. 獨有石英控速，直接驅動錄映軸馬達**
配合直流驅動軸與M型傳動系統馬達，即使電壓變動速亦無任何影響，畫面鮮明穩定，耗電量僅30瓦。
- 2. 高精密磁頭底盤**
底盤為整體鑄成，能抵禦速進時的任何震盪。
- 3. 操作輕便**
特設單指按鈕錄映使操作更輕盈。錄映與配音過程可在電視機畫面監察。錄映與回捲完畢完全自動停止。

THE VHS FAMILY

美國	日本	歐洲
RCA	NATIONAL/ PANASONIC	NORDMENDE
G.E.	JVC	SABA
SYLVANIA	AKAI	THOMPSON
MAGNAVOX	HITACHI	THORNE
QUASAR	SHARP	
ADMIRAL	MITSUBISHI	
CURTIS MATHES		

NV-8600

隨機附送

遙控暫停掣一廣告時間
可以隨時停止錄映。

4. 超明銳畫面

由於大量使用集成電路與AFC自動視頻控制，畫面及聲音更為明銳。錄映頭為國際性專利的HPF一超耐熱耐震塗氣磁頭。

5. 用途廣泛

精確電子時間擊，廿四小時內可預校自動錄映及熄機時間。更設有記憶控帶與暫停遙控裝置。使用攝像機（Video Camera）直接拍錄可同時在電視螢幕播出。

6. 大幅度簡化的傳動方式

VHS系統專用的M型運帶結構，比其它系統簡化優越，磁帶所受拉力大減，起動更迅速穩定；快捲及回捲時磁帶與磁頭完全脫離，磨損率減低，運帶故障消除。

7. VHS錄映帶全部可以互用

任何廠牌的VHS錄映帶均可互相交換使用，磁帶來源充足廣泛。



樂聲牌

服務部：九龍官塘創業街36號樂氏工業大廈
電話：3-430161

信興電器貿易有限公司

九龍彌敦道625號新斯大廈二/三樓·電話：3-315111
香港中環畢打大廈1401室·電話：5-256161-8

本人對樂聲牌VHS卡式錄映機甚為興趣，
請寄說明書
姓名：_____
地址：_____
請寄回九龍彌敦道625號
新斯大廈二樓本公司

港股市交投暢旺 價值略過四億

指數衝越七百點

【特訊】昨(四)日香港股市交投暢旺，全日成交總值略過四億元，收市指數衝越七百點，收市報七百零七點七九。選東指數收市報七百零七點七九，選西指數收市報六百六十四點四一。昨日股市交投暢旺，全日成交總值略過四億元，收市指數衝越七百點，收市報七百零七點七九。選東指數收市報七百零七點七九，選西指數收市報六百六十四點四一。昨日股市交投暢旺，全日成交總值略過四億元，收市指數衝越七百點，收市報七百零七點七九。選東指數收市報七百零七點七九，選西指數收市報六百六十四點四一。

南韓宣佈紗布暫停輸出

【特訊】南韓政府宣佈，自即日起，暫停輸出紗布。此舉旨在保護國內紗布工業，並因應國際市場之需求。南韓政府表示，紗布出口之暫停，將有助於穩定國內紗布價格，並促進紗布工業之發展。

織廠需用雖無大碍

【特訊】雖然南韓政府宣佈暫停輸出紗布，但織廠之需用並無大碍。織廠方面表示，目前紗布之供應量仍足以滿足生產之需要，且織廠亦正積極尋求其他來源之紗布，以確保生產之穩定。

紗價將受刺激續升

【特訊】由於南韓政府暫停輸出紗布，紗價將受到刺激而繼續上升。市場分析人士指出，紗布之供應減少，將導致紗價上漲，進而影響織廠之生產成本。

來途盆高供量未增

【特訊】雖然來途盆之供量尚未增加，但市場對其價格之預期依然看好。市場分析人士指出，來途盆之價格將受到多種因素之影響，包括國際市場之需求及生產成本之變化。

雞蛋價格調高

【特訊】雞蛋價格已調高，每打約四元。此舉旨在反映生產成本之增加，並確保生產者之合理利潤。市場分析人士指出，雞蛋價格之調高，將有助於穩定雞蛋市場之秩序。

原上國美料原持

【特訊】美國原料價格持續上升，對下游產業造成一定壓力。市場分析人士指出，美國原料價格之上升，將導致下游產業之生產成本增加，進而影響其競爭力。

做價板升

【特訊】做價板價格上升，市場交投活躍。市場分析人士指出，做價板價格之上升，將有助於提高市場之交投量，並促進市場之發展。

百貨商半價推銷

【特訊】百貨公司為促銷，推出半價推銷活動，吸引顧客。百貨公司表示，此次半價推銷活動，旨在感謝顧客之支持，並促進銷售。市場分析人士指出，百貨公司之半價推銷活動，將有助於提高其銷售額，並增加顧客之忠誠度。

食米市勢暢疲各異

【特訊】食米市場行情不一，部分品種價格疲軟。市場分析人士指出，食米市場之行情受到多種因素之影響，包括國際市場之需求及生產成本之變化。

澳洲新絲苗價再升三元

【特訊】澳洲新絲苗價格再次上漲三元，市場反應熱烈。市場分析人士指出，澳洲新絲苗價格之上漲，將有助於提高其生產者之收入，並促進其生產之發展。

黃金升四元

【特訊】國際金價上升四元，投資者紛紛入市。市場分析人士指出，國際金價之上升，將有助於提高投資者之信心，並促進金市之發展。

美元匯下

【特訊】美元匯率下降，對出口貿易產生影響。市場分析人士指出，美元匯率之下降，將導致出口貿易之競爭力下降，進而影響其發展。

原糖淡勢持

【特訊】原糖市場價格持穩，無大波動。市場分析人士指出，原糖市場之價格受到多種因素之影響，包括國際市場之需求及生產成本之變化。

做價板升

【特訊】做價板價格上升，市場交投活躍。市場分析人士指出，做價板價格之上升，將有助於提高市場之交投量，並促進市場之發展。

原棉交投平穩

【特訊】原棉交投平穩，市場價格穩定。市場分析人士指出，原棉交投之平穩，將有助於穩定市場之秩序，並促進市場之發展。

香港金融行情表

項目	最高	最低	收市
香港股市指數	710.00	690.00	707.79
倫敦股市指數	2900.00	2850.00	2880.00
紐約股市指數	1100.00	1080.00	1090.00
日經股市指數	1500.00	1480.00	1490.00
新加坡股市指數	1200.00	1180.00	1190.00
馬尼拉股市指數	1000.00	980.00	990.00
巴拿馬股市指數	800.00	780.00	790.00
聖多明各股市指數	600.00	580.00	590.00
哈瓦那股市指數	400.00	380.00	390.00
墨西哥股市指數	200.00	180.00	190.00
委內瑞拉股市指數	100.00	90.00	95.00
巴西股市指數	50.00	45.00	48.00
智利股市指數	30.00	25.00	28.00
秘魯股市指數	20.00	15.00	18.00
哥倫比亞股市指數	10.00	8.00	9.00
厄瓜多爾股市指數	5.00	4.00	4.50
玻利維亞股市指數	3.00	2.00	2.50
古巴股市指數	1.00	0.80	0.90
海地股市指數	0.50	0.40	0.45
多明尼加股市指數	0.20	0.15	0.18
牙買加股市指數	0.10	0.08	0.09
圭亞那股市指數	0.05	0.04	0.045
蘇利南股市指數	0.02	0.01	0.015
法屬圭亞那股市指數	0.01	0.005	0.008

港金低開高收

【特訊】香港金價昨日低開高收，收市報每兩一萬二千三百元。市場分析人士指出，香港金價之低開高收，將有助於提高投資者之信心，並促進金市之發展。

美元英鎊馬克揚日元跌

【特訊】美元、英鎊、馬克及日元匯率均告下跌。市場分析人士指出，美元、英鎊、馬克及日元匯率之下跌，將導致出口貿易之競爭力下降，進而影響其發展。

委新總經理

【特訊】委內瑞拉新總經理已正式上任，將負責該國之經濟事務。市場分析人士指出，委內瑞拉新總經理之上任，將有助於穩定該國之經濟秩序，並促進其發展。

應紡織工業之要求

【特訊】紡織工業界向政府提出建議，要求採取措施以減輕其負擔。市場分析人士指出，紡織工業界之建議，將有助於政府了解其需求，並採取相應之措施以減輕其負擔。

希臘政府對進口

【特訊】希臘政府決定對進口貨物徵收新稅，以增加財政收入。市場分析人士指出，希臘政府之新稅政策，將有助於增加其財政收入，並促進其經濟之發展。

日本紡織出口配額有餘

【特訊】日本紡織出口配額目前尚有餘額，可供其他國家申請。市場分析人士指出，日本紡織出口配額之有餘，將有助於其他國家之紡織工業發展，並促進其競爭力之提高。

可供台灣同業利用

【特訊】日本紡織出口配額之有餘，可供台灣同業利用。市場分析人士指出，台灣同業之利用日本紡織出口配額之有餘，將有助於其競爭力之提高，並促進其發展。

國際股市金融行情

項目	最高	最低	收市
倫敦股市指數	2900.00	2850.00	2880.00
紐約股市指數	1100.00	1080.00	1090.00
日經股市指數	1500.00	1480.00	1490.00
新加坡股市指數	1200.00	1180.00	1190.00
馬尼拉股市指數	1000.00	980.00	990.00
巴拿馬股市指數	800.00	780.00	790.00
聖多明各股市指數	600.00	580.00	590.00
哈瓦那股市指數	400.00	380.00	390.00
墨西哥股市指數	200.00	180.00	190.00
委內瑞拉股市指數	100.00	90.00	95.00
巴西股市指數	50.00	45.00	48.00
智利股市指數	30.00	25.00	28.00
秘魯股市指數	20.00	15.00	18.00
哥倫比亞股市指數	10.00	8.00	9.00
厄瓜多爾股市指數	5.00	4.00	4.50
玻利維亞股市指數	3.00	2.00	2.50
古巴股市指數	1.00	0.80	0.90
海地股市指數	0.50	0.40	0.45
多明尼加股市指數	0.20	0.15	0.18
牙買加股市指數	0.10	0.08	0.09
圭亞那股市指數	0.05	0.04	0.045
蘇利南股市指數	0.02	0.01	0.015
法屬圭亞那股市指數	0.01	0.005	0.008

對巴拿馬委內瑞拉等

【特訊】巴拿馬、委內瑞拉等國之經濟狀況日益惡化，國際社會正密切關注其發展。市場分析人士指出，巴拿馬、委內瑞拉等國之經濟狀況之惡化，將對國際經濟產生不利影響，並促進其競爭力之下降。

今年來出口貨值增幅大

【特訊】今年來出口貨值增長幅度較大，顯示經濟復甦跡象。市場分析人士指出，今年來出口貨值之增長，將有助於提高生產者之收入，並促進其生產之發展。

新鴻基證券昨委任

【特訊】新鴻基證券公司昨日委任新總經理，將負責該公司之業務。市場分析人士指出，新鴻基證券公司之新總經理之委任，將有助於穩定該公司之業務秩序，並促進其發展。

意利率略減

【特訊】意大利政府決定略減利率，以減輕債務負擔。市場分析人士指出，意大利政府之略減利率政策，將有助於減輕其債務負擔，並促進其經濟之發展。

國際太平洋信託基金

【特訊】國際太平洋信託基金將發行新一期債券，以籌集資金。市場分析人士指出，國際太平洋信託基金之新一期債券之發行，將有助於其籌集資金，並促進其發展。

通告

【特訊】本信託基金經理部茲宣佈，按一九七八年八月三十一日之資產淨值為準，本信託基金每單位在該日之買賣價為：港幣十四元八角四分。此佈。

怡富國際有限公司

【特訊】怡富國際有限公司將發行新一期債券，以籌集資金。市場分析人士指出，怡富國際有限公司之新一期債券之發行，將有助於其籌集資金，並促進其發展。

工人世界

撲滅暴力罪行

防止黑社會人物滲入工廠活動

深水埗民政區定期舉行研討會
【本報訊】深水埗民政區辦事處，為防止黑社會人物滲入工廠活動，特於本月九日（星期日）下午二時至四時，在該處舉行研討會，邀請區內各工廠負責人及勞工代表參加。研討會由區辦事處主任主持，內容包括：一、黑社會人物滲入工廠的現狀及危害；二、如何加強工廠保安及防範措施；三、勞工如何識別及報警。會後，區辦事處將派員分赴各工廠進行宣傳及輔導。

秋節適逢星期日例假

慶賀氣氛倍見熱鬧

工人家庭做節例難免豐儉由人

中秋佳節，工人家庭做節例難免豐儉由人。由於適逢星期日例假，不少工廠工人利用假期，與家人共聚，慶祝佳節。雖然經濟環境不景氣，但工人們仍希望透過簡單的聚餐，表達對家人的關懷。不少工廠亦會安排簡單的聚餐，以慰勞員工的辛勤工作。

你想找尋工作嗎？

勞工處介紹職業

（請按址往勞工處登記）
勞工處為協助求職人士，特設職業介紹處，提供各類職業資訊。求職人士可親臨勞工處，或透過電話查詢。職業介紹處將根據求職人士的學歷、經驗及興趣，推薦合適的職位。此外，勞工處亦會提供相關的培訓課程，以增強求職人士的競爭力。

聖路加會

覽展作工利福

禮業舉行練訓工義

聖路加會為推廣社會福利事業，特舉辦「覽展作工利福」活動。活動內容包括：一、義工培訓課程，提升義工的服務技能；二、義工服務計劃，為有需要的人士提供支援。歡迎各界人士踴躍參加，共同為社會服務。

股市成交價目表 (九月四日)				
星期 一				
香港成交	62,940,000元	遠東成交	222,420,000元	
金銀成交	122,030,000元	九龍成交	2,280,000元	
四合成交總額：409,670,000元				
恒生指數	707.79+11.36	遠東指數	3544.02+78.72	
金銀指數	633.47+10.45	金銀指數	665.03+10.61	金銀指數 625.45+10.05
股名	開市價	最高價	最低價	收市價
(一) 銀行及債券類				
匯豐銀行	117.00	117.00	117.00	117.00
渣打銀行	21.50	21.70	21.40	21.60
海外匯豐銀行	4.15	4.20	4.05	4.10
新華銀行	9.05	9.05	9.00	9.00
東亞銀行	62.00	62.00	62.00	62.00
地下匯豐銀行	108.75	108.75	108.00	108.00
(二) 公用類				
九龍電燈	33.25	33.50	33.00	33.50
中環電燈	32.00	32.25	31.75	32.00
電話公司	36.50	37.00	36.00	36.50
油蔴地小輪	40.75	42.00	40.50	40.50
九龍巴士	5.50	5.60	5.40	5.50
中環巴士	48.00	49.00	47.50	48.00
(三) 工商企業類				
太古洋行	11.30	11.40	11.20	11.30
太古公司	11.30	11.40	11.20	11.30
太古地產	11.30	11.40	11.20	11.30
太古地產	11.30	11.40	11.20	11.30
太古地產	11.30	11.40	11.20	11.30

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
(四) 地產建築類				
太古地產	11.30	11.40	11.20	11.30
太古地產	11.30	11.40	11.20	11.30
太古地產	11.30	11.40	11.20	11.30
太古地產	11.30	11.40	11.20	11.30
太古地產	11.30	11.40	11.20	11.30

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
(五) 金融類				
匯豐銀行	117.00	117.00	117.00	117.00
渣打銀行	21.50	21.70	21.40	21.60
海外匯豐銀行	4.15	4.20	4.05	4.10
新華銀行	9.05	9.05	9.00	9.00
東亞銀行	62.00	62.00	62.00	62.00

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
(六) 零售類				
太古地產	11.30	11.40	11.20	11.30
太古地產	11.30	11.40	11.20	11.30
太古地產	11.30	11.40	11.20	11.30
太古地產	11.30	11.40	11.20	11.30
太古地產	11.30	11.40	11.20	11.30

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
(七) 其他類				
太古地產	11.30	11.40	11.20	11.30
太古地產	11.30	11.40	11.20	11.30
太古地產	11.30	11.40	11.20	11.30
太古地產	11.30	11.40	11.20	11.30
太古地產	11.30	11.40	11.20	11.30

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
(八) 其他類				
太古地產	11.30	11.40	11.20	11.30
太古地產	11.30	11.40	11.20	11.30
太古地產	11.30	11.40	11.20	11.30
太古地產	11.30	11.40	11.20	11.30
太古地產	11.30	11.40	11.20	11.30

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
(九) 其他類				
太古地產	11.30	11.40	11.20	11.30
太古地產	11.30	11.40	11.20	11.30
太古地產	11.30	11.40	11.20	11.30
太古地產	11.30	11.40	11.20	11.30
太古地產	11.30	11.40	11.20	11.30

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
(十) 其他類				
太古地產	11.30	11.40	11.20	11.30
太古地產	11.30	11.40	11.20	11.30
太古地產	11.30	11.40	11.20	11.30
太古地產	11.30	11.40	11.20	11.30
太古地產	11.30	11.40	11.20	11.30

CHASE

大通亞洲有限公司

存款利率表

存款期	利率
三個月	5.25%
六個月	6.00%
九個月	6.25%
十二個月	6.50%
十八個月	6.75%
二十四個月	7.00%

存款額必須為港幣五萬元或以上

如欲知更多有關其他財務資料，歡迎垂詢。

大通銀行各分行或致電洽。

電話：5-794811

廣東財務有限公司

廣東銀行有限公司附屬機構

港幣定期存款利率

期限	利率
九十三日	五厘七五
六個月	六厘三七五
一年	六厘八七五
一年半	六厘八七五
兩年	七厘

最低存款額：港幣五萬元

廣東銀行各分行均接受辦理

詳情請垂詢或致電總行

何錦添君或馮毓權君接洽

電話：5-246011

獲多利有限公司

港幣存款利率行情

期限	可轉讓存款利率	定期存款利率
廿四小時通知存款	—	4.625%
一個月	—	5.125%
二個月	—	5.375%
三個月	5.625%	5.75%
六個月	6.25%	6.375%
一年	6.625%	6.75%

*(最低存款額HK\$50,000)

詳情請致電本公司

香港辦事處：陳維生君：5-263095

旺角辦事處：陳玉英君：3-854027/9

紡織業考察歸來

力潛有業衣製台

港本越超能可有

免難所在大擴模規廠港

香港紡織業考察團，日前由香港出發，前往台灣考察紡織業。考察團成員包括：香港紡織業協會主席、香港紡織業發展局代表、香港紡織業協會代表等。考察團在台灣期間，曾先後訪問了台灣紡織業協會、台灣紡織業發展局、台灣紡織業協會代表等。考察團成員對台灣紡織業的發展情況表示關注，並希望透過此次考察，能與台灣紡織業建立更緊密的聯繫，共同促進香港紡織業的發展。

影星喬宏與青年駕駛小飛機 上山帽大毀墮

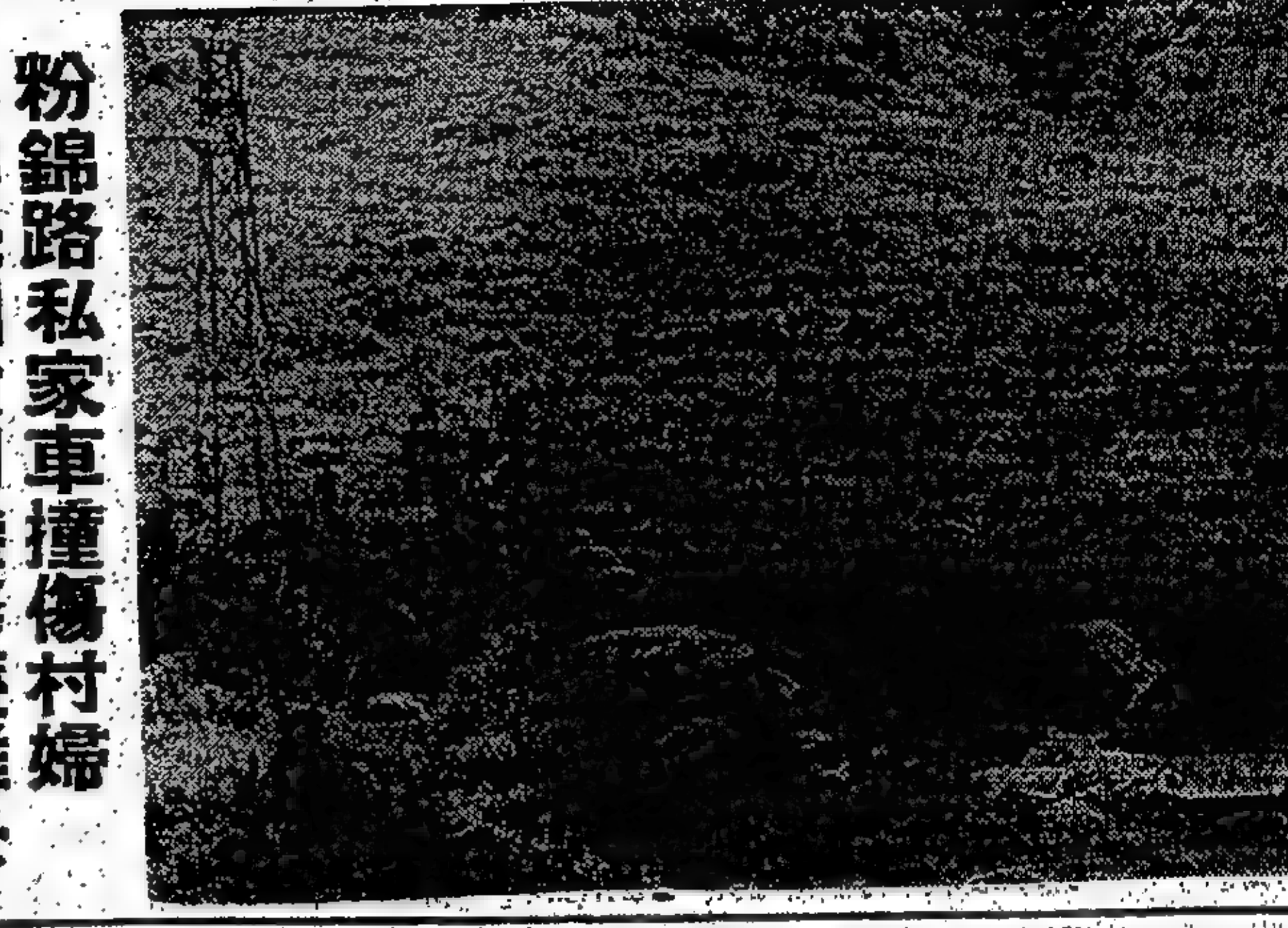
直升機往救起二人 醫院留醫 據說傷勢不重後院進重

【本報訊】影星喬宏與一名青年，昨日下午二時許，在沙頭角一帶，駕駛一架小飛機，因引擎故障，墮入山帽，機上二人，幸經直升機及時趕到，將二人救出，送往醫院留醫，據說傷勢不重，後院進重。

據悉，該架小飛機，係由一名青年駕駛，喬宏則坐在後座，當時飛機正飛越沙頭角一帶，突然引擎發生故障，飛機隨即失控，墮入山帽，機上二人，幸經直升機及時趕到，將二人救出，送往醫院留醫，據說傷勢不重，後院進重。



影星喬宏



影星喬宏與一名青年，昨日下午二時許，在沙頭角一帶，駕駛一架小飛機，因引擎故障，墮入山帽，機上二人，幸經直升機及時趕到，將二人救出，送往醫院留醫，據說傷勢不重，後院進重。

涉嫌騙取百三十萬 會計員被控突棄保潛逃

沒收保款萬元並下令通緝歸案

【本報訊】一名涉嫌騙取百三十萬元的會計員，昨日被警方控以多項罪名，並被下令通緝歸案。警方表示，該名會計員在案發後，已潛逃出境，目前正全力追緝中。

據悉，該名會計員名為張某，現年三十歲，籍貫廣東。他涉嫌在過去數月內，利用其職務之便，騙取公司公款百三十萬元。警方在接到報案後，立即展開調查，並在昨日將其控以多項罪名，並被下令通緝歸案。

粉錦路私家車撞傷村婦 鄉民圍毆司機護離去

警方趕到現場將司機帶走

【本報訊】昨日下午二時許，粉錦路發生一起私家車撞人意外，一名村婦被車撞倒，傷勢嚴重。當時現場圍滿了鄉民，有人試圖毆打司機，幸經警方及時趕到現場，將司機帶走，並展開調查。

據悉，肇事私家車為一輛黑色轎車，由一名男子駕駛。該男子在撞人後，試圖逃避責任，但被鄉民圍毆，並被警方帶走。警方表示，目前正在調查事故原因，並將對相關人員進行處理。

懷刀夜劫賊囚五年 少年臭飛劫情侶受勞役

警方逮捕後判處監禁

【本報訊】一名懷刀夜劫賊，因在過去五年內多次作案，被警方逮捕並判處監禁五年。此外，一名少年因臭飛劫情侶，亦被判處勞役。

據悉，該名懷刀夜劫賊名為李某，現年二十五歲，籍貫廣東。他在過去五年內，曾多次在夜間持刀搶劫路人，共計價值數萬元。警方在接到報案後，立即展開調查，並在昨日將其逮捕。法院在審理後，判處其監禁五年。

干擾停車收費表 女子被罰二百元

警方逮捕後判處罰款

【本報訊】一名女子因干擾停車收費表，被警方逮捕並判處罰款二百元。警方表示，該名女子在停車場內，故意破壞收費表，導致收費系統失效，現正全力追緝中。

據悉，該名女子名為王某，現年三十歲，籍貫廣東。她在昨日下午，在一個停車場內，故意破壞了一個停車收費表。警方在接到報案後，立即展開調查，並在昨日將其逮捕。法院在審理後，判處其罰款二百元。

老商人被控靠妓女為生 否認控罪六萬保釋候訊

法官提警告再判監禁

【本報訊】一名老商人被控靠妓女為生，昨日被警方控以多項罪名。該商人否認控罪，並提出六萬元保釋候訊。法官在審理後，提警告再判監禁。

據悉，該名老商人名為陳某，現年六十歲，籍貫廣東。他被控在過去數月內，利用其財富，與多名妓女發生非法關係，並以此為生。警方在接到報案後，立即展開調查，並在昨日將其逮捕。法院在審理後，提警告再判監禁。

警員未經批准擅借貨 被判入獄但獲准緩刑

警方逮捕後判處監禁

【本報訊】一名警員因未經批准擅借貨物，被警方逮捕並判處監禁。警方表示，該名警員在案發後，已潛逃出境，目前正全力追緝中。

據悉，該名警員名為周某，現年三十歲，籍貫廣東。他在昨日下午，未經批准，擅借了警方的貨物。警方在接到報案後，立即展開調查，並在昨日將其逮捕。法院在審理後，判處其監禁。

向廉政署提供偽造消息 誣告北角警署長勒索金錢

獄中服刑囚犯加刑一年

【本報訊】一名向廉政署提供偽造消息，誣告北角警署長勒索金錢的男子，昨日被法院判處監禁一年。警方表示，該名男子在案發後，已潛逃出境，目前正全力追緝中。

據悉，該名男子名為吳某，現年三十歲，籍貫廣東。他在昨日下午，向廉政署提供了一組偽造的消息，誣告北角警署長勒索金錢。警方在接到報案後，立即展開調查，並在昨日將其逮捕。法院在審理後，判處其監禁一年。

涉嫌騙取百三十萬 會計員被控突棄保潛逃

沒收保款萬元並下令通緝歸案

【本報訊】一名涉嫌騙取百三十萬元的會計員，昨日被警方控以多項罪名，並被下令通緝歸案。警方表示，該名會計員在案發後，已潛逃出境，目前正全力追緝中。

據悉，該名會計員名為張某，現年三十歲，籍貫廣東。他涉嫌在過去數月內，利用其職務之便，騙取公司公款百三十萬元。警方在接到報案後，立即展開調查，並在昨日將其控以多項罪名，並被下令通緝歸案。

小巴撞倒學童重傷 再撞路中石欄車頭毀爛

警方逮捕後判處監禁

【本報訊】一輛小巴昨日在沙頭角一帶，撞倒一名學童，造成重傷。小巴在撞人後，再撞上路中石欄，車頭毀爛。警方在接到報案後，立即展開調查，並在昨日將其逮捕。

據悉，肇事小巴為一輛白色小巴，由一名男子駕駛。該男子在撞人後，試圖逃避責任，但被警方帶走。警方表示，目前正在調查事故原因，並將對相關人員進行處理。

底案留獄罰妓毆 青年求上訴

警方逮捕後判處監禁

【本報訊】一名因底案留獄罰妓毆的青年，昨日向法院提出上訴。警方表示，該名青年在案發後，已潛逃出境，目前正全力追緝中。

據悉，該名青年名為李某，現年二十五歲，籍貫廣東。他在昨日下午，因底案留獄罰妓毆，被警方逮捕。法院在審理後，判處其監禁。該青年對此判決不服，並向法院提出上訴。

山海之友果洲洞 吉印蛾眉往灣山

警方逮捕後判處監禁

【本報訊】一名因山海之友果洲洞，吉印蛾眉往灣山，被警方逮捕並判處監禁。警方表示，該名男子在案發後，已潛逃出境，目前正全力追緝中。

據悉，該名男子名為王某，現年三十歲，籍貫廣東。他在昨日下午，因山海之友果洲洞，吉印蛾眉往灣山，被警方逮捕。法院在審理後，判處其監禁。

壓路機上突行 司機走避不及壓傷

警方逮捕後判處監禁

【本報訊】一輛壓路機昨日在沙頭角一帶，突行壓傷一名行人。司機在事故發生後，試圖逃避責任，但被警方帶走。警方表示，目前正在調查事故原因，並將對相關人員進行處理。

據悉，肇事壓路機為一輛大型壓路機，由一名男子駕駛。該男子在昨日下午，在沙頭角一帶，突行壓傷了一名行人。司機在事故發生後，試圖逃避責任，但被警方帶走。警方表示，目前正在調查事故原因，並將對相關人員進行處理。

聘請建造工藝導師

建築業訓練中心

【本報訊】建築業訓練中心現正聘請建造工藝導師。該中心表示，聘請的導師應具備豐富的建造工藝經驗，並能指導學員進行實踐操作。有意者請向該中心洽談。

據悉，該中心名為「建築業訓練中心」，位於沙頭角一帶。該中心目前正聘請建造工藝導師，聘請的導師應具備豐富的建造工藝經驗，並能指導學員進行實踐操作。有意者請向該中心洽談。

香港貿易發展局敬邀廠商

參加西德法蘭克福春季貿易展覽會

【本報訊】香港貿易發展局敬邀各廠商參加西德法蘭克福春季貿易展覽會。該展覽會將於一九七九年三月四日至八日舉行，屆時將有來自世界各地的貿易代表參加。香港貿易發展局表示，將為參加展覽會的廠商提供各項服務。

據悉，該展覽會名為「西德法蘭克福春季貿易展覽會」，將於一九七九年三月四日至八日舉行。該展覽會將有來自世界各地的貿易代表參加。香港貿易發展局表示，將為參加展覽會的廠商提供各項服務。

向廉政署提供偽造消息 誣告北角警署長勒索金錢

獄中服刑囚犯加刑一年

【本報訊】一名向廉政署提供偽造消息，誣告北角警署長勒索金錢的男子，昨日被法院判處監禁一年。警方表示，該名男子在案發後，已潛逃出境，目前正全力追緝中。

據悉，該名男子名為吳某，現年三十歲，籍貫廣東。他在昨日下午，向廉政署提供了一組偽造的消息，誣告北角警署長勒索金錢。警方在接到報案後，立即展開調查，並在昨日將其逮捕。法院在審理後，判處其監禁一年。

干擾停車收費表 女子被罰二百元

警方逮捕後判處罰款

【本報訊】一名女子因干擾停車收費表，被警方逮捕並判處罰款二百元。警方表示，該名女子在停車場內，故意破壞收費表，導致收費系統失效，現正全力追緝中。

據悉，該名女子名為王某，現年三十歲，籍貫廣東。她在昨日下午，在一個停車場內，故意破壞了一個停車收費表。警方在接到報案後，立即展開調查，並在昨日將其逮捕。法院在審理後，判處其罰款二百元。

老商人被控靠妓女為生 否認控罪六萬保釋候訊

法官提警告再判監禁

【本報訊】一名老商人被控靠妓女為生，昨日被警方控以多項罪名。該商人否認控罪，並提出六萬元保釋候訊。法官在審理後，提警告再判監禁。

據悉，該名老商人名為陳某，現年六十歲，籍貫廣東。他被控在過去數月內，利用其財富，與多名妓女發生非法關係，並以此為生。警方在接到報案後，立即展開調查，並在昨日將其逮捕。法院在審理後，提警告再判監禁。

涉嫌騙取百三十萬 會計員被控突棄保潛逃

沒收保款萬元並下令通緝歸案

【本報訊】一名涉嫌騙取百三十萬元的會計員，昨日被警方控以多項罪名，並被下令通緝歸案。警方表示，該名會計員在案發後，已潛逃出境，目前正全力追緝中。

據悉，該名會計員名為張某，現年三十歲，籍貫廣東。他涉嫌在過去數月內，利用其職務之便，騙取公司公款百三十萬元。警方在接到報案後，立即展開調查，並在昨日將其控以多項罪名，並被下令通緝歸案。

小巴撞倒學童重傷 再撞路中石欄車頭毀爛

警方逮捕後判處監禁

【本報訊】一輛小巴昨日在沙頭角一帶，撞倒一名學童，造成重傷。小巴在撞人後，再撞上路中石欄，車頭毀爛。警方在接到報案後，立即展開調查，並在昨日將其逮捕。

據悉，肇事小巴為一輛白色小巴，由一名男子駕駛。該男子在撞人後，試圖逃避責任，但被警方帶走。警方表示，目前正在調查事故原因，並將對相關人員進行處理。

底案留獄罰妓毆 青年求上訴

警方逮捕後判處監禁

【本報訊】一名因底案留獄罰妓毆的青年，昨日向法院提出上訴。警方表示，該名青年在案發後，已潛逃出境，目前正全力追緝中。

據悉，該名青年名為李某，現年二十五歲，籍貫廣東。他在昨日下午，因底案留獄罰妓毆，被警方逮捕。法院在審理後，判處其監禁。該青年對此判決不服，並向法院提出上訴。

山海之友果洲洞 吉印蛾眉往灣山

警方逮捕後判處監禁

【本報訊】一名因山海之友果洲洞，吉印蛾眉往灣山，被警方逮捕並判處監禁。警方表示，該名男子在案發後，已潛逃出境，目前正全力追緝中。

據悉，該名男子名為王某，現年三十歲，籍貫廣東。他在昨日下午，因山海之友果洲洞，吉印蛾眉往灣山，被警方逮捕。法院在審理後，判處其監禁。

壓路機上突行 司機走避不及壓傷

警方逮捕後判處監禁

【本報訊】一輛壓路機昨日在沙頭角一帶，突行壓傷一名行人。司機在事故發生後，試圖逃避責任，但被警方帶走。警方表示，目前正在調查事故原因，並將對相關人員進行處理。

據悉，肇事壓路機為一輛大型壓路機，由一名男子駕駛。該男子在昨日下午，在沙頭角一帶，突行壓傷了一名行人。司機在事故發生後，試圖逃避責任，但被警方帶走。警方表示，目前正在調查事故原因，並將對相關人員進行處理。

聘請建造工藝導師

建築業訓練中心

【本報訊】建築業訓練中心現正聘請建造工藝導師。該中心表示，聘請的導師應具備豐富的建造工藝經驗，並能指導學員進行實踐操作。有意者請向該中心洽談。

據悉，該中心名為「建築業訓練中心」，位於沙頭角一帶。該中心目前正聘請建造工藝導師，聘請的導師應具備豐富的建造工藝經驗，並能指導學員進行實踐操作。有意者請向該中心洽談。

香港貿易發展局敬邀廠商

參加西德法蘭克福春季貿易展覽會

【本報訊】香港貿易發展局敬邀各廠商參加西德法蘭克福春季貿易展覽會。該展覽會將於一九七九年三月四日至八日舉行，屆時將有來自世界各地的貿易代表參加。香港貿易發展局表示，將為參加展覽會的廠商提供各項服務。

據悉，該展覽會名為「西德法蘭克福春季貿易展覽會」，將於一九七九年三月四日至八日舉行。該展覽會將有來自世界各地的貿易代表參加。香港貿易發展局表示，將為參加展覽會的廠商提供各項服務。

華僑馬經

第七班沙地短途
威騰比上屆進步

「仙草」(一號)與「飛龍」(二號)兩匹馬，在沙地短途賽中，表現出色。仙草在起跑後，即領先，飛龍緊隨其後。兩匹馬在賽中，均表現穩定，最終以驚人的速度衝過終點。此役顯示了華僑馬經在沙地短途賽中的實力，威騰比上屆進步明顯。

老敏

嘉靈登留後勁強
紅山茶快放氣勢盛

在沙地短途賽中，老敏(一號)與紅山茶(二號)兩匹馬，表現出色。老敏在起跑後，即領先，紅山茶緊隨其後。兩匹馬在賽中，均表現穩定，最終以驚人的速度衝過終點。此役顯示了老敏在沙地短途賽中的實力，紅山茶快放氣勢盛。

快活谷今晨排定 三組馬試開

快活谷今晨有三組馬試開，由上午七時開始。第一組馬試開，由上午七時開始。第二組馬試開，由上午八時開始。第三組馬試開，由上午九時開始。此役顯示了快活谷在馬試開中的實力。

老吉

郭德圖不能來港
池仔要起用新秀

郭德圖因故不能來港，池仔要起用新秀。此役顯示了池仔在馬試開中的實力。

今樂府

香港第一台
商業第一台

香港第一台，商業第一台。此役顯示了今樂府在馬試開中的實力。

香港第一台

商業第一台

香港第一台，商業第一台。此役顯示了今樂府在馬試開中的實力。

香港第一台

商業第一台

香港第一台，商業第一台。此役顯示了今樂府在馬試開中的實力。

香港第一台

商業第一台

香港第一台，商業第一台。此役顯示了今樂府在馬試開中的實力。

地產樓房租售專欄

三寸半位(限排一高) 廿四元
七寸位(限排二高) 六十元

如蒙惠顧，請撥電話：總5-221583，中區分處5-231637，北角辦事處5-640603

偉利工業大廈

九龍長沙灣道九〇九號
(N.K.L. 5537 地段)
單位面積15,000方呎

香港置地有限公司
洽商處：香港德輔道中284
電話：5-265471 內線284
或5-262948

代售樓宇

北角德輔道
跑馬地華芝大廈 775方呎
西摩道美蘭台 1300方呎
英皇道北角中心大廈 1250方呎
清水灣道麗莎別墅 900方呎
1704方呎

香港置地有限公司
洽商處：香港德輔道中284
電話：5-265471 內線284
或5-262948

舖位、商業平價租售

安峰大廈
香港堅道110-118號
商業：3,367呎至3,593呎
舖位：1,205呎

電話：5-452522
正義地產電話：5-242627

雅景閣

已有入伙 雅麗閣
柴灣康平街4號 柴灣道392號
150年期 十二萬餘元起
三面單邊 背山面海 環境清靜
免費安裝 室內電線 電視天綫
防盜電話 柚木地板 裝煤氣喉
膠乳膠漆(地下設有停車場)

正義地產電話：5-452522 華德電話：5-258251
地產電話：5-578641 (假日照常)

九龍新城市地產135號

良材大樓
(理府府後樓)
旺舖住宅 尚餘數間
已入伙

龍珠島企業有限公司
尖沙咀九龍718室 3-679081
地址電話12-777568(假日照常)

誠徵

教育機構合作
新界粉嶺佔地三萬尺
地位適中交通方便，可建學校宿舍、工業學校等。經紀免。

有意請電3-962994何先生洽

銀鐵中心大廈大嶼山梅窩碼頭

特價租售旺舖一間連酒樓萬呎
隆基大樓西環卑卑街街舖住宅出售
屯門中心住宅平價出售
萬昌工廠大廈出租青山道532號
義德工廠出租永康街NO.42
舖位出租筲箕灣大樂樓
香苑大廈25樓A座出售柴灣道

洽商處：六基有限公司 電話：5-252497

海聯大廈、嘉洛大廈

嘉士打道221-226號 灣仔洛克道114-120號
新型高級寫字樓
495呎起租金每呎 \$2.5

現貨特價租售
二成入伙 十年分期
怡華 中環德輔道中97號
電話：6-229162

荔灣商場舖位

每呎式元半起

①全層33,105呎樓底16呎高圓則適合辦學校茶館超級市場等。
②地下舖位由508呎起大小任選。

歡迎參觀 假期照常
恒隆 5-794111

中區大廈寫字樓

三百餘呎 廉租
七百餘呎 廉租

德輔道中祥甸街口香港華人銀行大廈
寫字樓面積數百呎至一千餘呎
電話：H 244133內線223或224
香港華人銀行租務部洽

寫字樓租

中區永樂街45-47號三、五樓
每層1,000呎 \$2,000
電話：6-458057

舖記大廈

高級寫字樓招租
只餘兩層

適合大商行即開有中央式防盜設備每層面積2700呎
接洽處：香港中環威靈頓街32至40號電話H224742

西環唐樓

金寶樓 北街37-39號
住宅面積由245呎至277呎
全部傢俬齊全 已有人入伙
分層出售 分期付款 免費管理費
洽商處：金寶樓有限公司 總行1506室H237089

西區寫字樓廉租

三角碼頭，德輔道西40至50號西區中心大廈
18樓寫字樓500至1,000呎數單位廉租，洽商可也。

接洽電話：0378086-9 0491923-4

本欄廣告 費用廉宜

集中宣傳 收效宏大

華僑日報 教育版主辦 趣味拼圖問答賽 智慧社 雄風社 明德社 贊助

拼圖正確答案

中二升中三	中三升中四

建立學生輔導工作計劃 溝通學校家長隔膜 協助學生克服困難

【本報訊】何雅明在學生輔導訓練課程開學禮上稱，溝通學校家長隔膜，協助學生克服困難，是輔導工作的首要任務。他強調，輔導工作不應僅限於課餘時間，而應貫穿整個教學過程。他呼籲學校、家長及學生共同努力，建立一個良好的輔導環境，以幫助學生克服學習和生活中的困難。

【本報訊】何雅明在學生輔導訓練課程開學禮上稱，溝通學校家長隔膜，協助學生克服困難，是輔導工作的首要任務。他強調，輔導工作不應僅限於課餘時間，而應貫穿整個教學過程。他呼籲學校、家長及學生共同努力，建立一個良好的輔導環境，以幫助學生克服學習和生活中的困難。

【本報訊】何雅明在學生輔導訓練課程開學禮上稱，溝通學校家長隔膜，協助學生克服困難，是輔導工作的首要任務。他強調，輔導工作不應僅限於課餘時間，而應貫穿整個教學過程。他呼籲學校、家長及學生共同努力，建立一個良好的輔導環境，以幫助學生克服學習和生活中的困難。

加強學校公私機構合作 專業人員協助解決困難

【本報訊】何雅明在學生輔導訓練課程開學禮上稱，加強學校與公私機構的合作，是解決學生困難的重要途徑。他強調，學校應積極尋求社會各界的支持，共同為學生的成長和發展努力。他呼籲專業人員發揮專業優勢，為學生提供有效的幫助和支持。

【本報訊】何雅明在學生輔導訓練課程開學禮上稱，加強學校與公私機構的合作，是解決學生困難的重要途徑。他強調，學校應積極尋求社會各界的支持，共同為學生的成長和發展努力。他呼籲專業人員發揮專業優勢，為學生提供有效的幫助和支持。

【本報訊】何雅明在學生輔導訓練課程開學禮上稱，加強學校與公私機構的合作，是解決學生困難的重要途徑。他強調，學校應積極尋求社會各界的支持，共同為學生的成長和發展努力。他呼籲專業人員發揮專業優勢，為學生提供有效的幫助和支持。

廉政公署繼續推行 肅貪倡廉社會教育

【本報訊】廉政公署繼續推行肅貪倡廉社會教育，旨在提高公眾的廉政意識。公署表示，將通過多種途徑，如講座、展覽和宣傳品，向公眾普及廉政知識。公署呼籲社會各界人士共同參與，營造一個清廉、公正的社會環境。

【本報訊】廉政公署繼續推行肅貪倡廉社會教育，旨在提高公眾的廉政意識。公署表示，將通過多種途徑，如講座、展覽和宣傳品，向公眾普及廉政知識。公署呼籲社會各界人士共同參與，營造一個清廉、公正的社會環境。

【本報訊】廉政公署繼續推行肅貪倡廉社會教育，旨在提高公眾的廉政意識。公署表示，將通過多種途徑，如講座、展覽和宣傳品，向公眾普及廉政知識。公署呼籲社會各界人士共同參與，營造一個清廉、公正的社會環境。

聖瑪利奧夜校 職業語文進修部

（一）職業英語進修課程（每級每週四課時，共180元）
（二）商業書信及報告寫作證書課程（全期四個月，共220元）
（三）英語會話及實用文法（每級每週四課時，共180元）

報名日期：即日起至九月八日止
校址：九龍彌敦道南橋街8-20號（佐敦道地鐵站對面）

希爾頓夜中學夜英專

本校開辦：F1-F6（文理預科）及小學部（一至六年級）
報名日期：即日起至九月八日止
校址：九龍彌敦道南橋街8-20號（佐敦道地鐵站對面）

聖瑪利奧夜校 職業語文進修部

（一）職業英語進修課程（每級每週四課時，共180元）
（二）商業書信及報告寫作證書課程（全期四個月，共220元）
（三）英語會話及實用文法（每級每週四課時，共180元）

報名日期：即日起至九月八日止
校址：九龍彌敦道南橋街8-20號（佐敦道地鐵站對面）

諾貝爾英文夜書院

中英文日夜校F1-F6文理預科 九月四號開課
及中六保送中大倫大台F5及中五全送會考十屆續優
校址：九龍彌敦道南橋街8-20號（佐敦道地鐵站對面）

德善英文書院

夜中學
校址：九龍彌敦道南橋街8-20號（佐敦道地鐵站對面）

博允預科夜校

（一）預科：港大、倫大、中大、中大五等（重讀生優先）
（二）夜中學：中一至中五會考班（重讀生優先）
（三）夜英專：初學班至會考班
九月四日開課

愛丁堡英文書院

夜中學
校址：九龍彌敦道南橋街8-20號（佐敦道地鐵站對面）

東南無線電專招男生

（一）高級無線電及電視工程科（二）無線電工程科
（三）無線電及電視工程科（四）無線電及電視工程科
校址：九龍彌敦道南橋街8-20號（佐敦道地鐵站對面）

國際事務書院

本校開辦：F1-F6（文理預科）及小學部（一至六年級）
報名日期：即日起至九月八日止
校址：九龍彌敦道南橋街8-20號（佐敦道地鐵站對面）

華僑書院

各所院系先修班大學招生
校址：九龍彌敦道南橋街8-20號（佐敦道地鐵站對面）

本港新圖

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

新報

當局將加強新行政體系 就地解決地務

現正考慮分區委派足額權力官員 港督宣露審計計劃中 鄉議局方人員士重視

【本報訊】港督麥理浩爵士昨日在港督府接見傳媒，宣露其對新行政體系之看法。麥爵士表示，新行政體系之實施，將使地務問題得以就地解決，並加強地方行政之權力。他強調，新體系將分區委派足額權力官員，以確保各項地務工作能迅速有效地處理。此外，審計計劃亦在考慮中，以確保財政之透明與負責任。麥爵士最後表示，鄉議局方人員之重視，顯示了社會對新行政體系之信心。

工業正造成熱污染

損害健康影響魚產 新界扶輪社張學裕教授演講警告

【本報訊】新界扶輪社昨日舉行演講，由張學裕教授主講，題目為「工業正造成熱污染」。張教授指出，工業活動所產生之熱污染，對環境及人類健康均造成嚴重影響。他警告說，熱污染不僅會損害水生生物之繁殖，亦會導致空氣溫度上升，進而影響人類之健康。張教授呼籲政府及工業界採取措施，以減少熱污染之產生，並加強對環境之保護。



圖為昨日在港督府前舉行之示威活動，示威者要求政府加強對環境之保護。

【本報訊】昨日在港督府前舉行之示威活動，吸引了數百名示威者參加。示威者手持標語，要求政府加強對環境之保護，並對工業活動所造成之污染採取更嚴格之監管措施。示威活動在和平氣氛下進行，隨後示威者散去。

坪洲暑期活動 五項完成閉幕

均達預期效果 首長主持頒獎

【本報訊】坪洲暑期活動已圓滿結束，五項主要活動均達預期效果。昨日，首長親臨現場主持頒獎典禮，表彰在活動中表現優異之青少年。活動內容豐富多樣，包括戶外運動、文化藝術及社區服務等，旨在增進青少年對社區之了解及參與感。首長在致辭時表示，坪洲暑期活動非常成功，希望青少年能將活動中所學之技能及精神應用於日常生活中。

男女排球賽 聖葵澳區隊獲勝

諮詢會康體處合辦完成頒獎

【本報訊】由諮詢會康體處合辦之聖葵澳區男女排球賽，昨日圓滿結束。在頒獎典禮上，聖葵澳區隊榮獲冠軍。康體處官員表示，此次比賽旨在推廣排球運動，並增進區內居民之交流與友誼。聖葵澳區隊在比賽中表現出色，展現了團隊合作精神。獲勝之聖葵澳區隊成員表示，他們非常榮幸能獲得冠軍，並會繼續努力，為區隊爭取更多榮譽。

中大正研究 熱污染對水質影響

中大正研究熱污染對水質影響

【本報訊】中大正研究熱污染對水質影響之研究。研究人員表示，熱污染會導致水體溫度上升，進而影響水生生物之生存及水質之純淨度。研究發現，熱污染會加速水生生物之代謝率，導致其耗氧量增加，最終可能導致水生生物之死亡。此外，熱污染亦會導致水體中溶解氧之含量下降，進一步惡化水質。研究人員呼籲政府及工業界採取措施，以減少熱污染之產生，並加強對水質之監測與保護。

沙田大學段火車路 路軌橫線開放

火車改行新線

【本報訊】沙田大學段火車路之新線路軌，昨日正式開放。火車將改行新線，以避開沙田大學校園。沙田大學校方表示，新線路軌之開放，將有效減少火車對校園交通之干擾，並提高火車之運行效率。校方亦表示，新線路軌之設計充分考慮了校園之安全與環境，確保火車之運行不會對校園造成任何負面影響。火車司機表示，他們對新線路軌之開放感到興奮，並會繼續提供安全、準時之服務。

元朗大馬路 舉行音樂會

奏演團樂室藝普

【本報訊】元朗大馬路昨日舉行音樂會，由普藝室樂團演奏。音樂會吸引了眾多市民參加，現場氣氛熱烈。普藝室樂團表示，他們非常榮幸能在大馬路舉行音樂會，並希望透過此次演出，能為市民帶來愉悅之聽覺享受。樂團在演出中演奏了多首膾炙人口之樂曲，獲得觀眾之熱烈掌聲。音樂會結束後，觀眾紛紛向樂團成員致意，並表示對演出之讚賞。

元朗餅餅好 純正白蓮蓉

純正白蓮蓉

【本報訊】元朗餅餅好，純正白蓮蓉。此項產品由本地名師精製而成，選用上等白蓮蓉及優質麵粉，經傳統工藝精製而成。產品口感純正，甜而不膩，深受市民喜愛。名師表示，他們一直堅持選用優質原料，並嚴格把控生產過程，以確保產品之品質與口味。目前，該產品已在各大超市及餅家鋪有售，歡迎市民選購。

國泰 國泰

國泰 國泰

國泰 國泰

天兩前最後 場五仍全今

場五仍全今

【本報訊】天兩前最後，場五仍全今。此項活動將於今日下午五時開始，為期兩日。活動內容豐富，包括各項表演及遊戲，旨在為市民提供一個歡樂之週末。主辦單位表示，他們非常重視此次活動之舉辦，並希望透過此項活動，能增進市民對社區之歸屬感。目前，活動已進入倒計時階段，歡迎市民踴躍參加。

國泰 國泰

國泰 國泰

國泰 國泰

天兩前最後 場五仍全今

場五仍全今

【本報訊】天兩前最後，場五仍全今。此項活動將於今日下午五時開始，為期兩日。活動內容豐富，包括各項表演及遊戲，旨在為市民提供一個歡樂之週末。主辦單位表示，他們非常重視此次活動之舉辦，並希望透過此項活動，能增進市民對社區之歸屬感。目前，活動已進入倒計時階段，歡迎市民踴躍參加。

國泰 國泰

國泰 國泰

國泰 國泰

天兩前最後 場五仍全今

場五仍全今

【本報訊】天兩前最後，場五仍全今。此項活動將於今日下午五時開始，為期兩日。活動內容豐富，包括各項表演及遊戲，旨在為市民提供一個歡樂之週末。主辦單位表示，他們非常重視此次活動之舉辦，並希望透過此項活動，能增進市民對社區之歸屬感。目前，活動已進入倒計時階段，歡迎市民踴躍參加。

國泰 國泰

國泰 國泰

國泰 國泰

天兩前最後 場五仍全今

場五仍全今

【本報訊】天兩前最後，場五仍全今。此項活動將於今日下午五時開始，為期兩日。活動內容豐富，包括各項表演及遊戲，旨在為市民提供一個歡樂之週末。主辦單位表示，他們非常重視此次活動之舉辦，並希望透過此項活動，能增進市民對社區之歸屬感。目前，活動已進入倒計時階段，歡迎市民踴躍參加。

國泰 國泰

國泰 國泰

國泰 國泰

國泰 國泰

國泰 國泰

國泰 國泰

國泰 國泰

國泰 國泰

國泰 國泰

國泰 國泰

國泰 國泰

國泰 國泰

國泰 國泰

國泰 國泰

國泰 國泰

國泰 國泰

國泰 國泰

國泰 國泰

國泰 國泰

國泰 國泰

國泰 國泰

國泰 國泰

國泰 國泰

國泰 國泰

方便讀者 選擇旅遊

免費代辦各國簽證	四季平機票
皇后大道中35號 華康大廈906室 ② 239 147 ③ 252 276 ④ 252 276	
美國 1000 英國 1280 澳洲 1480 歐洲 1450	加拿大 990 加拿大 990 加拿大 990 加拿大 990 日本 850 台灣 1530 香港 580 台北 580 曼谷 450
台灣 950 馬尼拉 2090 菲律賓 2090 歐洲 520	泰國 4650 新加坡 4650 曼谷 1490

票機平特
 英美加包機・泰證特快 \$100
 (專人協辦美國・澳洲簽證)
HKG-LAX/SFO \$1300
康樂旅遊公司 中國光施公司附
 @443055 @4435

金 航		(電梯5字)	
3-858846		3-857745	
台北	550	星加坡	1600
大阪	1150	吉隆坡	1600
東京	1120	耶加達	2000
漢城	1120	馬尼拉	1600
曼谷	1050	馬尼拉	870
		暹羅	1350
		紐約	1700
		三藩市	1600
		溫哥華	1550
		多倫多	1750

<p>香港華商旅遊協會</p> <p>贊助</p> 	<h1 style="text-align: center;">華商精選假日旅行團</h1>				<p style="text-align: right;">會址: 香港德輔道中鴻運大廈203室 電話: 5-458384 5-452370</p>
<p>日本南北九州</p> <p>7天豪華團 \$2950</p> <p>過境：福岡、熊本城、阿蘇火山、別府、鐘乳洞、自然動物園、宮崎、蝦之高原、霧島神宮、櫻島火山、指宿、鹿兒島。</p> <p>另加名所新裝白航假期，信譽保證</p>	<p>台灣阿里山</p> <p>9天豪華團 \$1780</p> <p>逢星期六出發</p> <p>7天豪華團 \$1580</p> <p>逢星期六、日、一出發 福祿壽、白亞航、早機去、晚機返 全程超級享受，歡迎特証參加</p>	<p>泰馬星聖陶沙</p> <p>12天渡假團 —\$2850</p> <p>過境泰馬星三邦，行程包括雲頂高原、聖陶沙、馬六甲、芭堤雅等數十名勝古蹟。9月16, 24, 10月7, 18</p> <p>7天馬星聖陶沙 \$2,550</p> <p>9月16, 24, 10月7, 18, 11月1, 19</p>	<p>泰國芭堤雅</p> <p>7天豪華團 \$1650</p> <p>過境曼谷名勝，芭堤雅住兩晚，住悅悅及第一，全程一流享受</p> <p>6天豪華團 \$1590</p> <p>逢星期五、六、日出發 黃金假期，泰航、華航贊助</p>	<p>菲律賓 Philippines Malibu</p> <p>7天豪華團 \$1350</p> <p>住宿：五星級大酒店。 過境：馬尼拉、達沃、艾蘭地、百勝灘、大谷地、文化村、蟻島、海上賭場。</p> <p>9月7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28日</p>	<p>美加西岸</p> <p>15天豪華團 \$7990</p> <p>過境：檀香山、羅省、聖地牙哥拉斯維加斯、三藩市、溫哥華。</p> <p>15天探親團 \$5290</p> <p>9月16日 11月11日 12月21日 日航特選，超值享受</p>

<p>七海 旅運有限公司 5-447137 四線</p>	<p>保保 旅行社有限公司 5-234047 5-234048 5-254663</p>	<p>利安 旅運有限公司 5-265181 十線</p>	<p>吉時吉 3-694971-4 3-695545-8 12-4211 25</p>	<p>美和 5-237184-6 代理航空公司機票</p>
<p>美加 15天探親團 \$5290 15天豪華團 \$7990 過遊：檀香山、羅省、聖地牙哥、墨西哥、拉斯維加斯、三藩市、溫哥華 出發日期：16/9, 11/11, 21/12 歐洲 15天英航歐遊 \$5989 16天歐洲豪華團 \$7250 菲律賓、星馬泰、日韓台渡假團(每週出發) 代理各地特價機票 直達設書歡迎垂詢 地址：香港德輔道中國際大廈1702室</p>	<p>台灣 泰國 精選七天 HK \$1400 九選九天 HK \$1550 遊達星期六出發 貴賓六天 HK \$1590 貴賓七天 HK \$1690 團達星期五出發 菲航假期 HK \$1190 地址：香港中環萬宜大廈520室</p>	<p>日航假期九州七天 \$2950 台灣豪華環島團 七天 \$1550 曼谷精選團六天 \$1650 菲律賓豪華團六天 \$1190 星馬泰特選團 七天 \$2550 豪華歐遊團十五天 \$5989 美加豪華渡假團 \$7990 香港皇后大道中16-18號友邦行1502-3室</p>	<p>台灣·曼谷·菲律賓 簽證港幣 \$90 為慶祝本公司擴充營業成立旅遊巴士部 特別舉辦本港旅遊 歡迎查詢 九龍尖沙咀加連威老道21號A-B樓立大廈五樓 至海大衛街二十五號地下</p>	<p>菲律賓旅行團收費大同小異 為什麼不乘搭定期班機？ 菲島精選貴賓團 六天只收 \$1299 出發日期：9月, 16, 30 10月, 7, 14, 28日 ★乘搭定期班機早上九時出發，下午七時返港 六天節目多過七天 ★住宿中島集團屬下之馬尼拉半島大酒店 ★全一週旅遊包括每晚不同情懷夜總會 香港總行：香港大道中36號環興大廈1001室 九龍分行：九龍深水埗南昌街154號地下</p>
<p>Mabuhay Pilipinas DELUXE</p>	<p>恒達 5-240920 5-265789 5-240950 5-265780</p>	<p>遠洋 旅運有限公司 3-660208 3-687622</p>	<p>怡安 旅運貿易有限公司 5-254431-6 3-856330</p>	<p>金城 H 228814 H 228875 K 668695 K 670211</p>
<p>菲律賓 7天特級豪華團 \$1,350 9月7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28日 請向港九各大旅行社查詢</p>	<p>留學日本 (一技傍身) 學校：日本語專門學校、專科大學及短期專科學校 特點：正式手續取得由日本移民局簽發之學生簽證及入學許可證。專人於日本接機、代租宿舍、辦理入學手續及一切有關事項。 費用：各級修之學費、申請手續費、機場迎接費用等 另長期招收二週畢業專科學生：美容、髮型、時裝、模特兒、歌壇、舞蹈、保險畢業證書 專人代辦多明尼加 快捷移民簽證 香港皇后大道中興達大廈1006室</p>	<p>菲律賓 六天豪華團(美國) \$1299 逢星期六出發 七天豪華團(美加) \$1350 8月10, 13, 16, 19, 22日 韓國五天梨花團 \$1590 逢週三出發 (回國等留台、不另加費) 曼谷五天豪華團 \$1560 逢週四出發 (往來香港、曼谷) 日本六天豪華團 \$2588 9月16, 30, 10月7, 21 韓日八天豪華團 \$2990 逢週六出發 台灣九天豪華團 \$1750 逢週六出發 美國西岸十天團 \$5450 10月21, 11月18, 12月23日 九龍尖沙咀彌敦道五號二樓(興悅酒店對面)</p>	<p>星馬泰12天團費 \$2,780 逢星期六出發 馬尼拉七天 \$2,599 9月10, 17, 24, 10月1, 8, 15, 22, 29 曼谷五天 \$1,630 逢星期六出發 日本本州七天 \$2,790 逢星期六出發 日韓八天 \$2,990 逢星期六出發 菲律賓七天(免帶美金) \$1,350 9月10, 16, 22, 29 台灣九天豪華團(包稅) \$1,850 逢星期六出發 美國西岸十四天回國觀光團 \$1,550 10月8日 美國十一天 \$5,490 9月14日 香港中環畢打街銀行大廈1701室 九龍彌敦道新豐大廈2409室A</p>	<p>台灣 九天環島阿里山 \$1780 逢六出發 九天環島海陸空 \$1780 逢三四五六出發 韓日八天 \$2990 逢星期六出發 菲律賓六天 \$1299 9月2, 9, 16, 23, 30日 星馬泰十一天 \$3250 9月6, 25, 10月6, 23日 曼谷六天 \$1590 逢星期三出發 韓國四天渡假 \$1590 逢星期三出發 美國西岸歐光團十天 \$5450 9月16日 10月21日 北美歐加西岸十天 \$7990 11月11日 12月21日 香港中環大道中萬宜大廈521室 九龍尖沙咀彌敦道何鴻燊大廈231室</p>

南華 快捷

5-436311-5 6-433421
5-431414 5-437067
3-660660 3-682222

韓國四天 \$1590 阿里山 \$1750 逢週三、六出發
 韓國九洲八天 \$3550 本州九洲 \$3690 逢週三、六出發
 日本本州六天 \$2850 九州七天 \$3290 逢週二、四出發
 曼谷芭堤雅五天 \$1560 逢週四、六出發
 菲律賓七天 \$1350 9月1,4,7,10,13,16,19,22,25,28日
 泰國曼谷十一天 \$3090 逢週六出發
 星馬六天 \$2390 逢週四出發
 美國十天 \$5450 9月1,22
 美加十四天 \$6890 9月1,22

中環德輔道中106 108號鴻運大廈五樓
 尖沙咀北京道環球商業大廈605室

金利來 旅業有限公司

3-660266 3-683229

韓國 9天

四天豪華團 \$1,590
 逢星期二、三、六出發。回程台北不另收費
 菲律賓7天豪華團 \$1,350
 天天出發。超值享受
 九龍金巴利道60號金碧閣地庫

美亞 旅遊有限公司

3-695060 3-695069

韓國華克山莊賭城遊

全程由 華克山莊賭場酒店 聯合免費招待
 美亞旅遊有限公司 聯合免費招待
 詳情請詢：
 美亞旅遊有限公司 Your Travel Agency Ltd.
 地址：九龍漆咸道67-71號安年大廈1104室

唯一 旅遊有限公司

5-456399 5-456390

菲律賓 臺灣 七天

\$1335
 逢週三、六出發 \$1590
 理想假期 七天 \$1420
 份外驚喜 九十四天 \$1690
 雙十 \$1550 (包稅)

韓國四天渡假團 逢星期六 \$1690
 日航九州豪華團七天 \$2950
 每週均有團體出發 唯一享受。唯一服務
 專營往歐美加、特約廉價機票。歡迎委託辦理
 香港干諾道中55號維康大廈1103室

永安

中環德輔道中一尖沙咀旺角分社

美加西岸十五天	\$7980	%	%	%
歐洲十六天遊覽	\$7250	%	%	%
印度尼泊爾十一天	\$3545	%	%	%
日本本州八天	\$3590	%	%	%
日本九州八天	\$1880	%	%	%
台灣臺灣六天	\$1650	%	%	%
台灣臺灣九天	\$2890	%	%	%
曼谷、芭堤雅五天	\$1590	%	%	%
菲律賓七天	\$1380	%	%	%

總社：香港德輔道中48至52號裕昌大廈401-403室

漢誠

3-883071 3-889734
 5-438211 5-438231

菲律賓 暢遊台灣、住宿圓山 九天 \$1390

出發：逢星期日
 芝蔴城 內陸機 夜總會
 慶祝雙十國慶
 十四天 \$1490
 9月9,15,21,27 暢遊阿里山 10月5日出發
 九龍旺角廟前街與大馬路415室(按3)
 香港中環李寶椿大廈512室

張雄 旅遊有限公司

3-695333 4線

韓國 五天遊 \$1490

全程住單人房專為享樂者安排特別節目
 韓日八天豪華團 \$2990 逢星期六出發
 台灣九天 \$1,780 曼谷六天 \$1,590
 菲律賓七天 \$1,150
 美加15天豪華團 歐洲23天豪華團
 各國特價簽證、美加特價機票
 九龍彌敦道61號喜利大廈十樓B座

安寶 國際旅遊有限公司

5-266481

菲律賓五大機構聯合贊助：菲律賓七天

特級豪華貴賓團	\$1290
聯瑞(夏運會)團貴團	\$1150
海陸空豪華團	\$1490

旅遊保險：由林氏保險
 旅遊保險：安聯保險 平安保險 裕發保險 國泰保險
 美加及香港、台灣、日本、東南亞、五國旅遊保險、夏
 運會及馬尼拉花園等大酒店。一洪夜總會。
 代理各大航空公司機票
 大馬路470A連卡佛大廈1109室

司諾 旅遊公司

3-678734 3-677450

特約代理：菲律賓六天豪華團

PAL PAK \$1190
 逢星期六乘菲航出發
 馬尼拉麻坡期九航
 \$1195 \$1390 逢星期六
 泰國黃金假期七天 \$1690 \$1550 逢星期六
 聖陶沙星馬泰12天 \$2780 \$2680 逢星期六
 九龍尖沙咀彌敦道100號東英大廈十一樓1108室

世界 旅遊有限公司

5-458384 5-452370

香港華商旅遊協會直屬機構

15天美加西岸豪華團	\$7,990
15天美加西岸探親團	\$5,290
7天日本本州豪華團	\$2,950
7天馬尼拉豪華團	\$2,550
12天星馬泰貴賓團	\$2,780
9天台灣阿里山環島團	\$1,780
7天菲律賓豪華團	\$1,350
6天曼谷芭堤雅	\$1,590

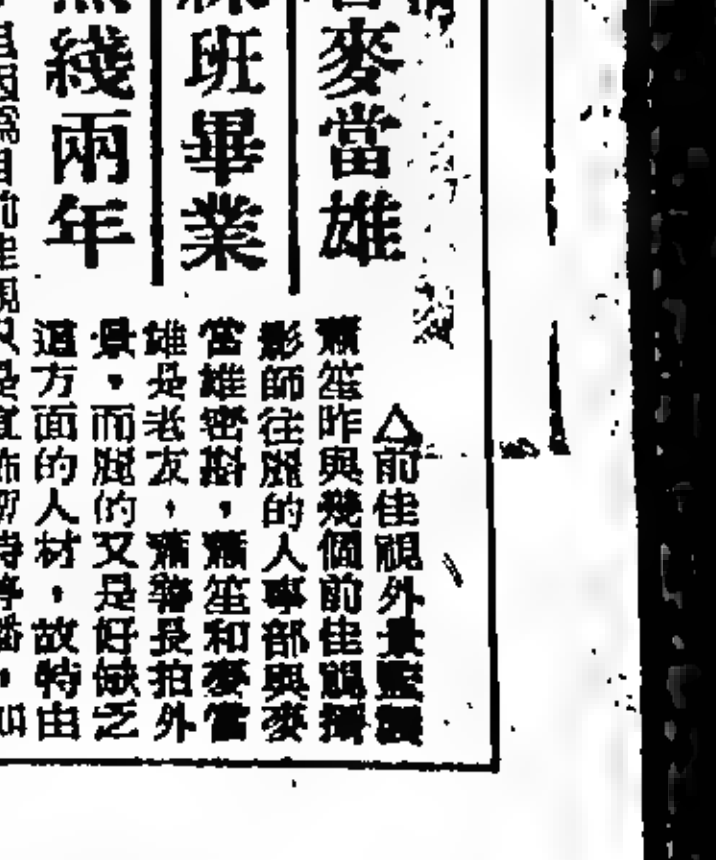
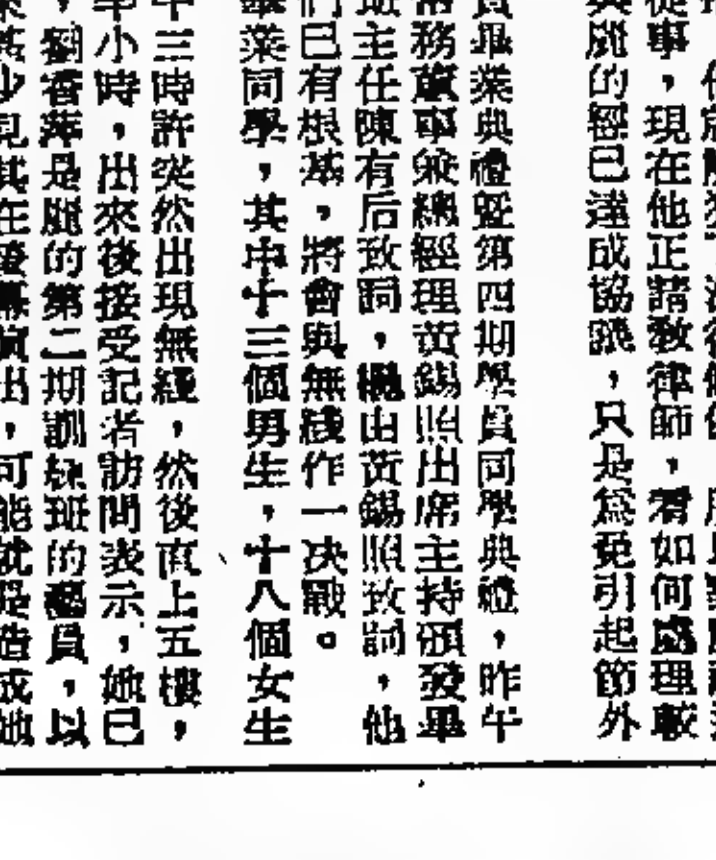
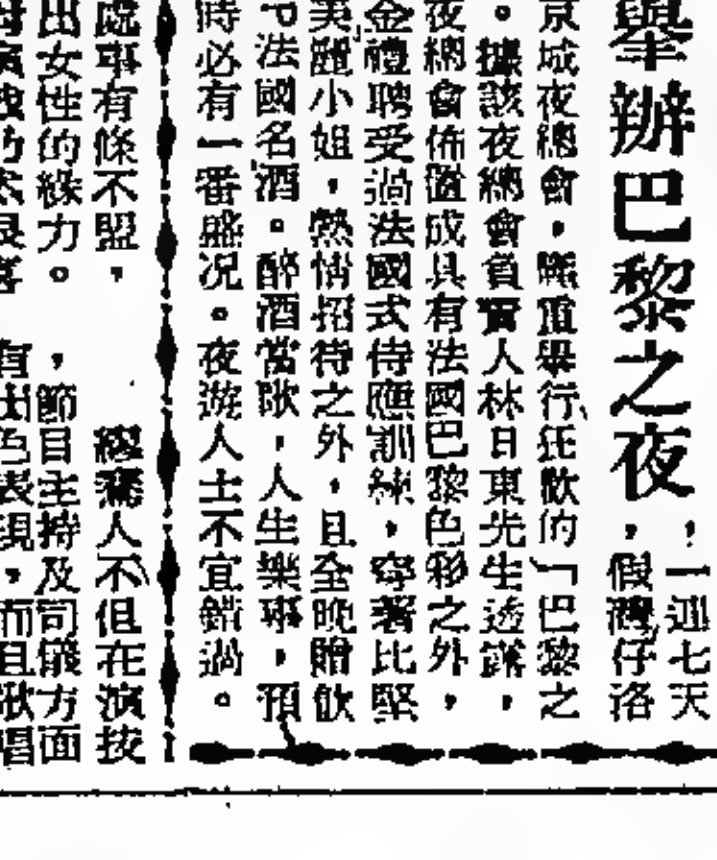
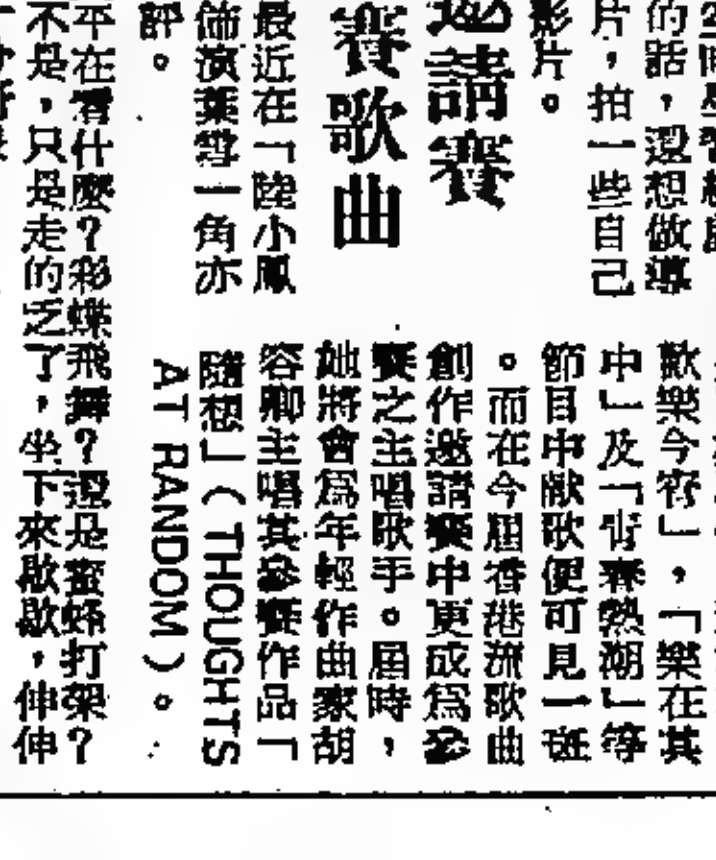
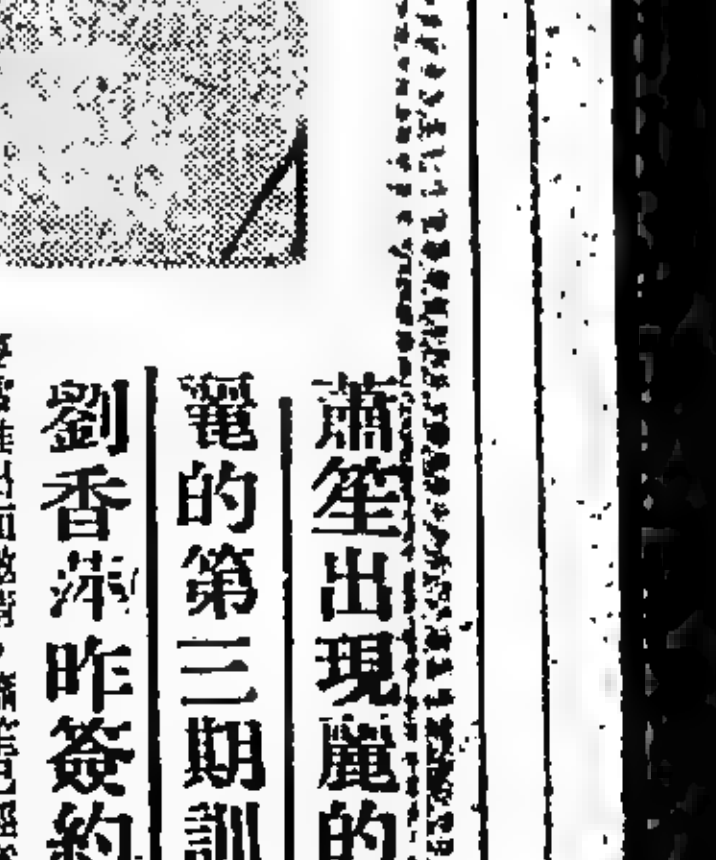
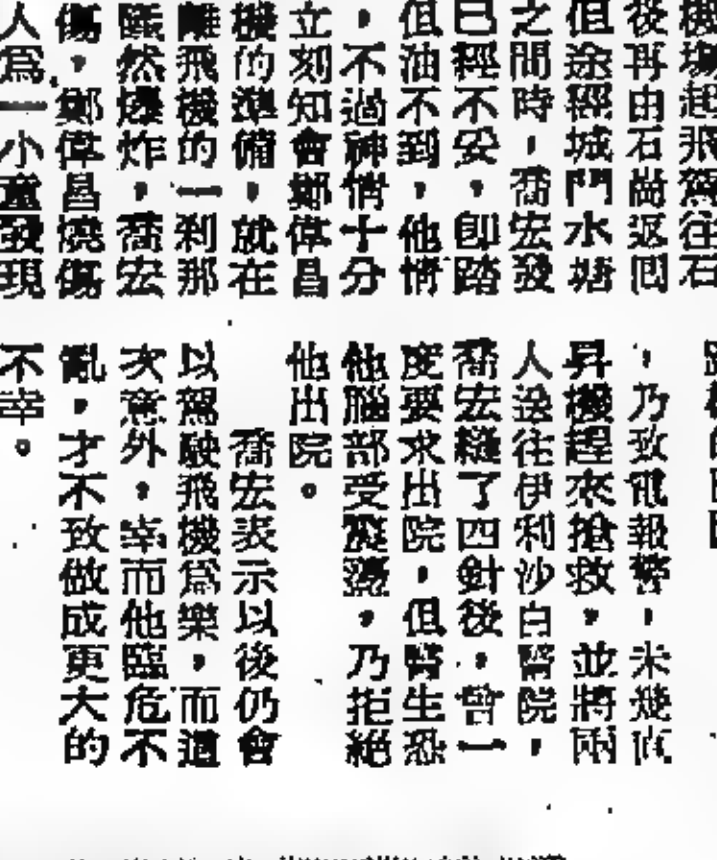
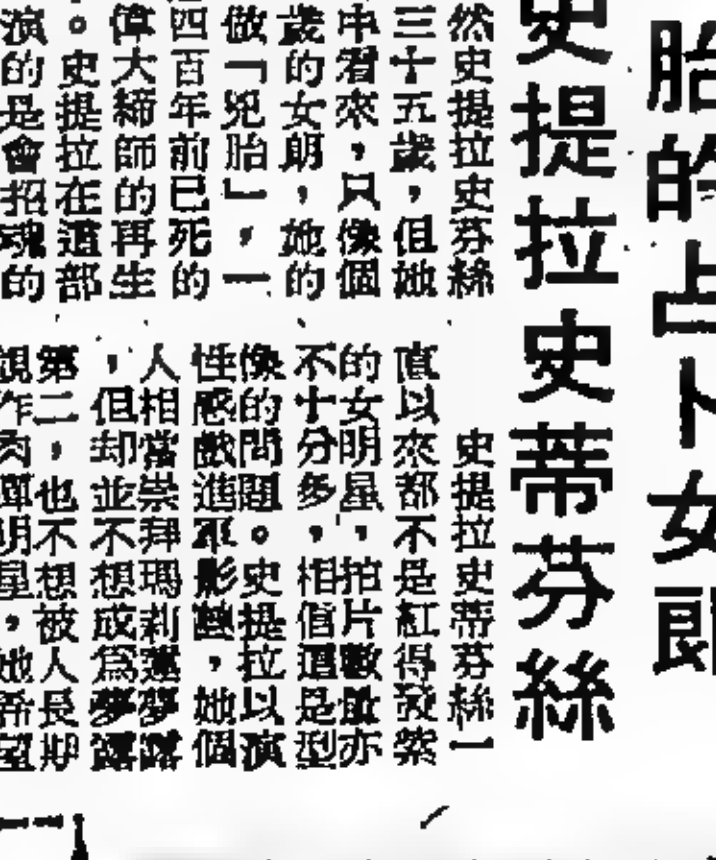
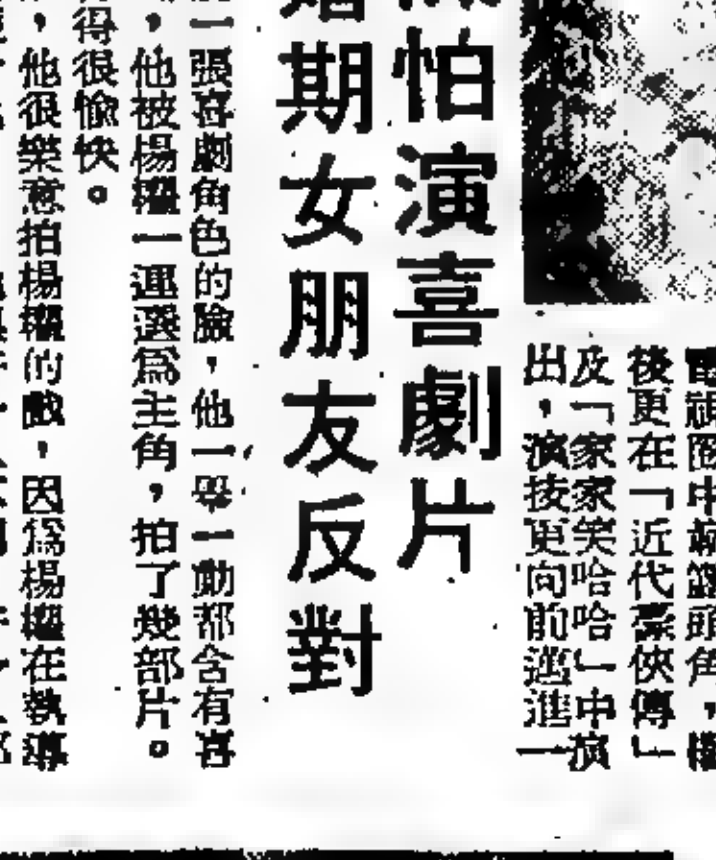
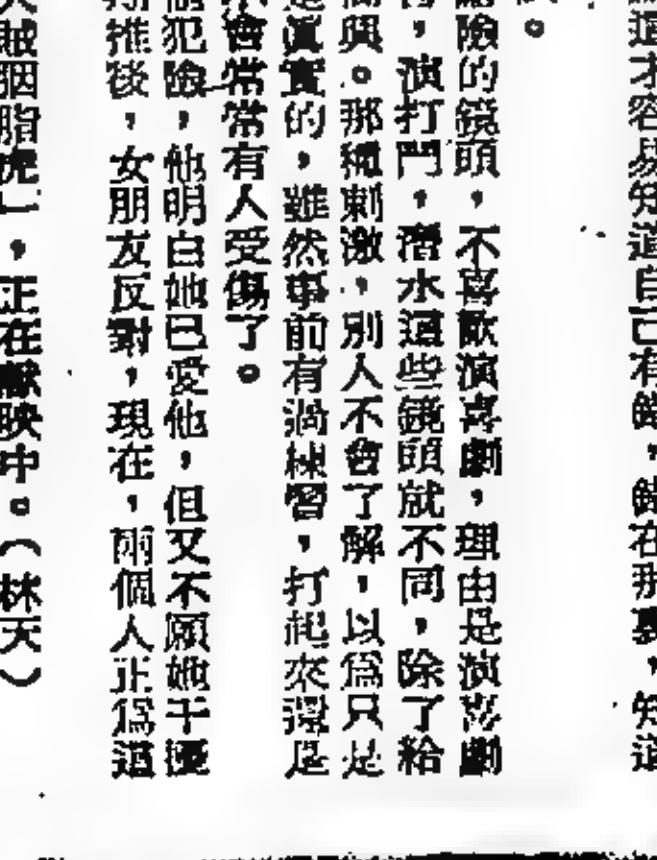
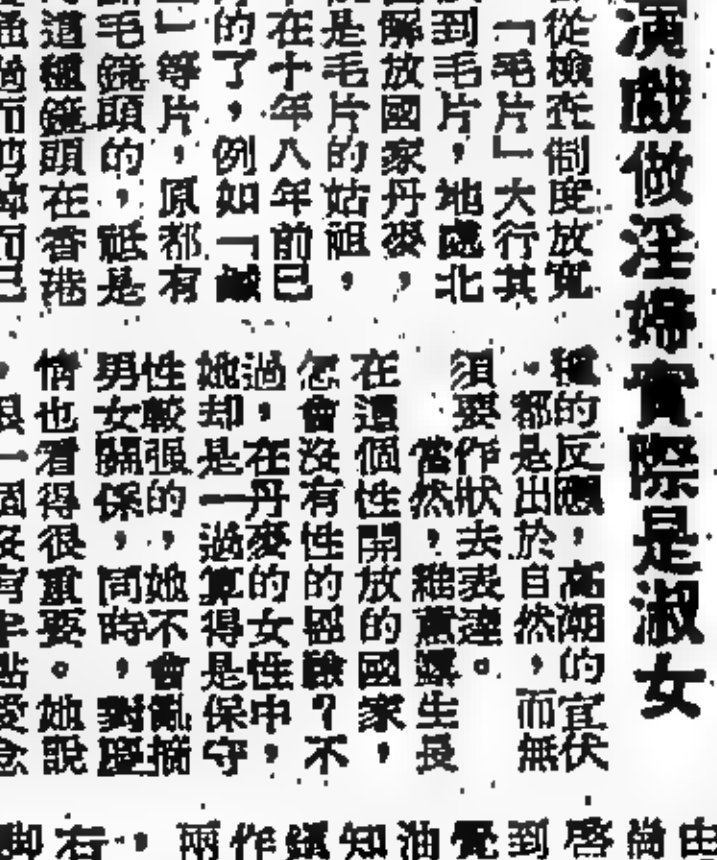
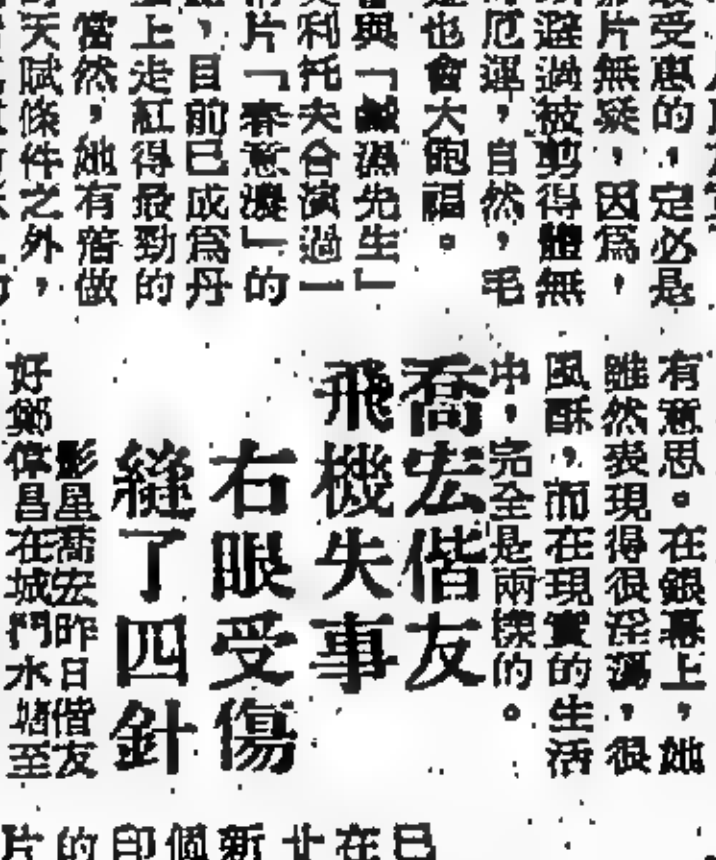
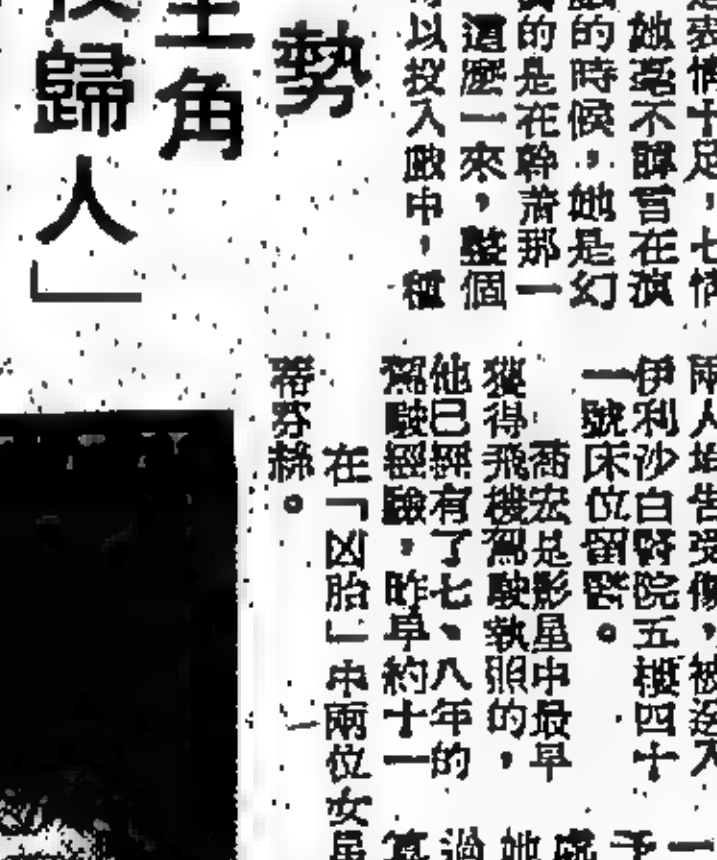
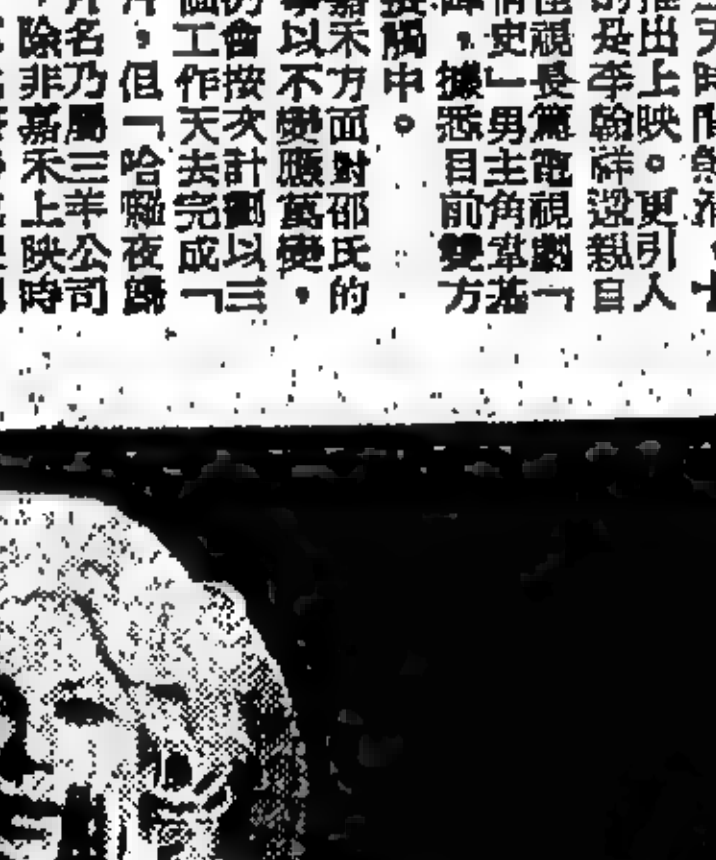
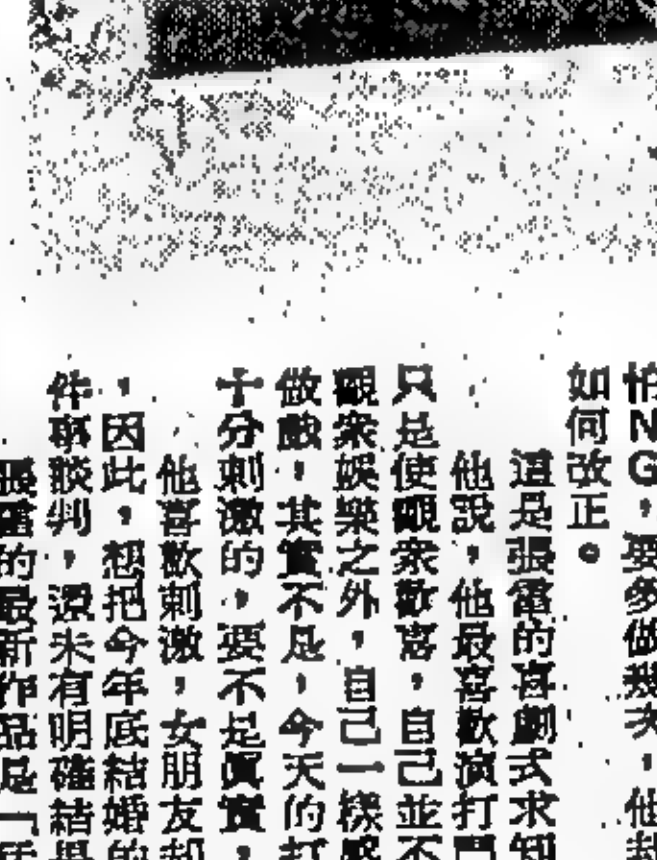
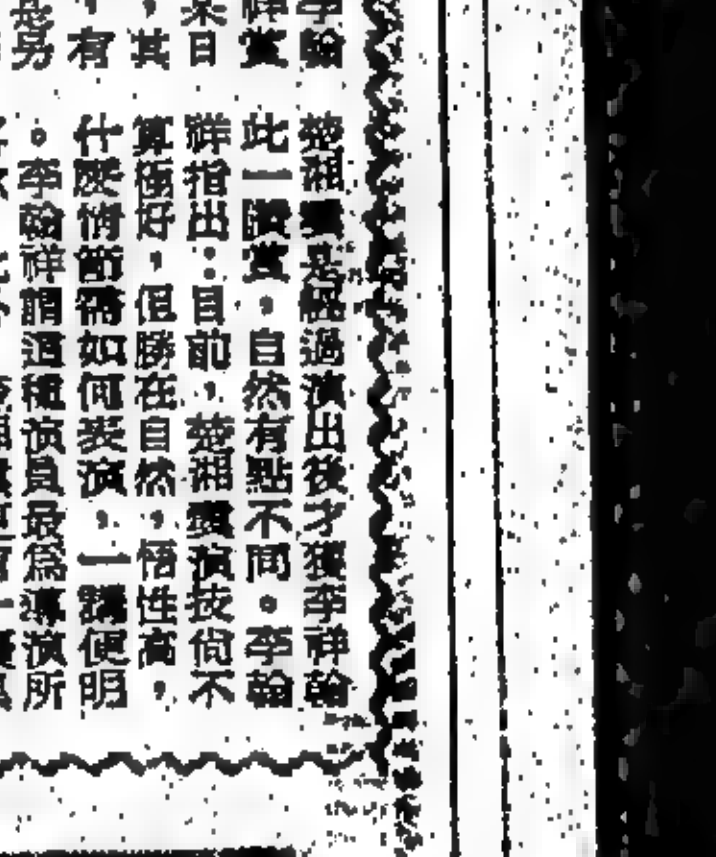
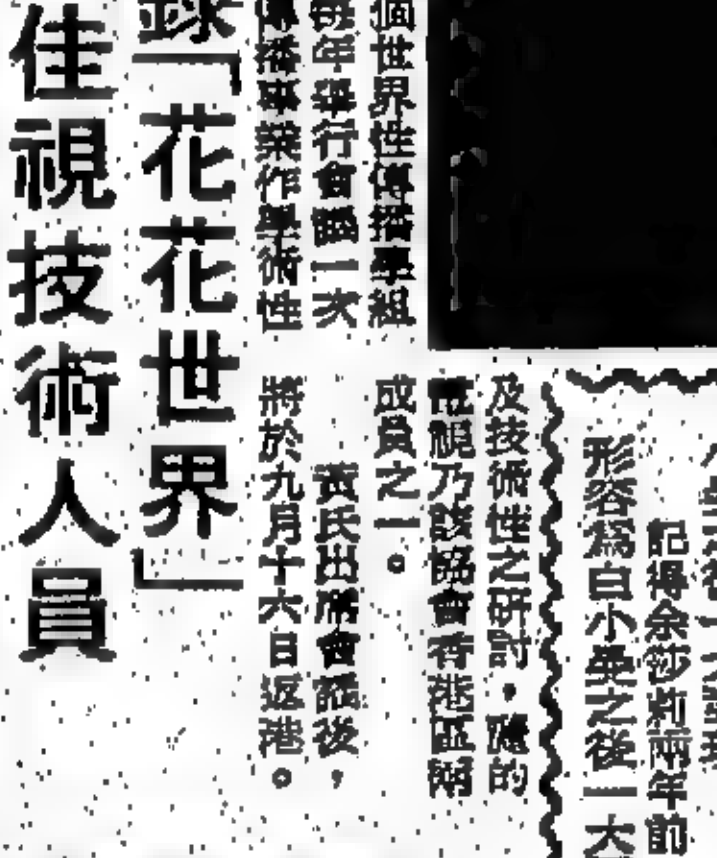
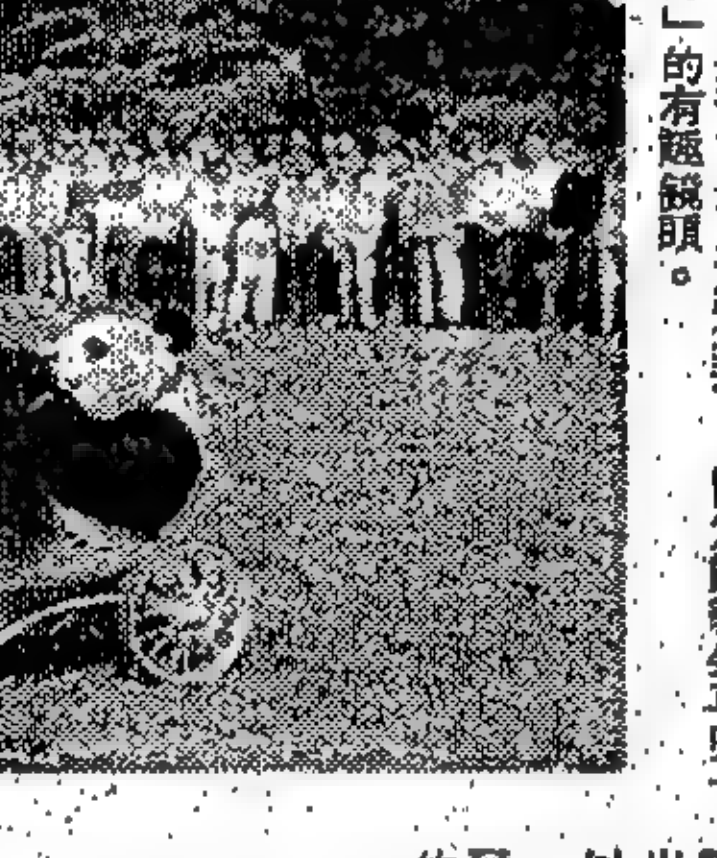
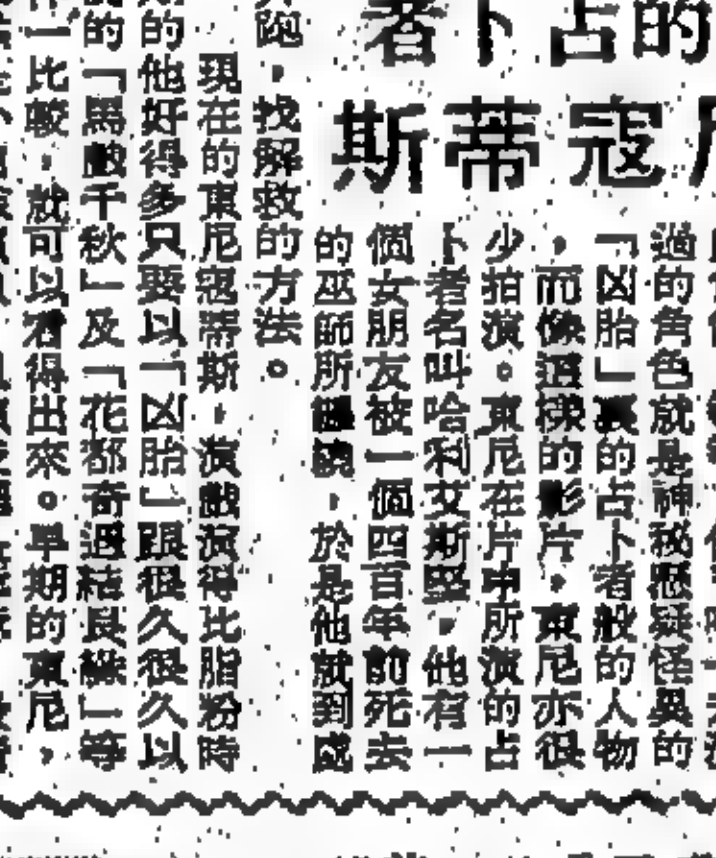
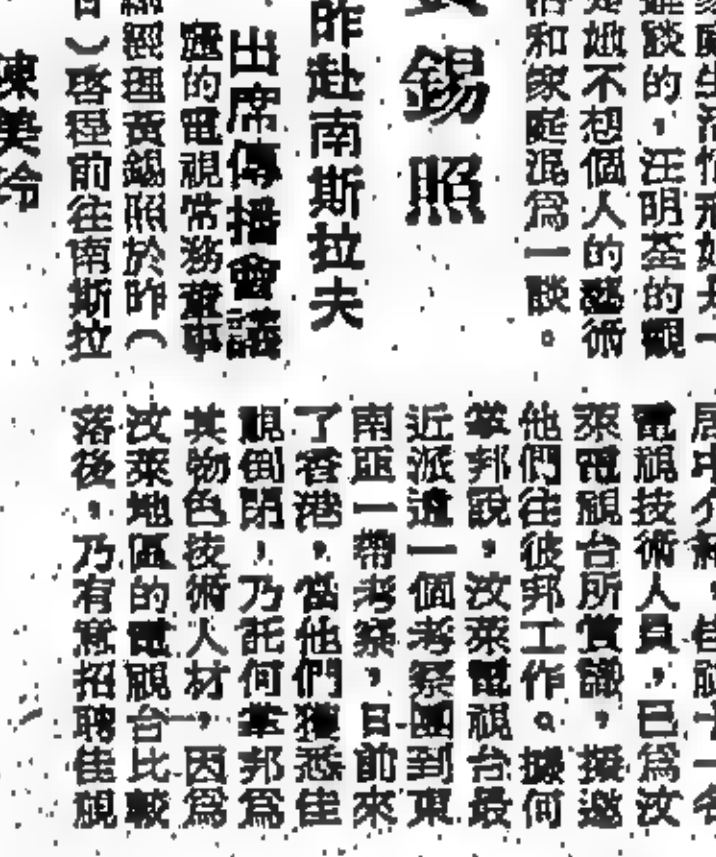
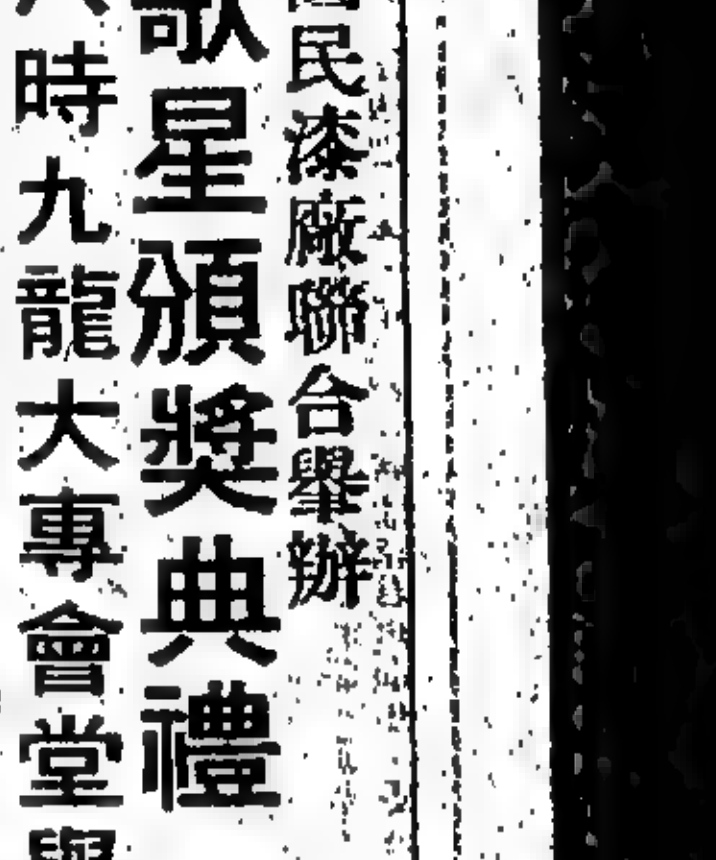
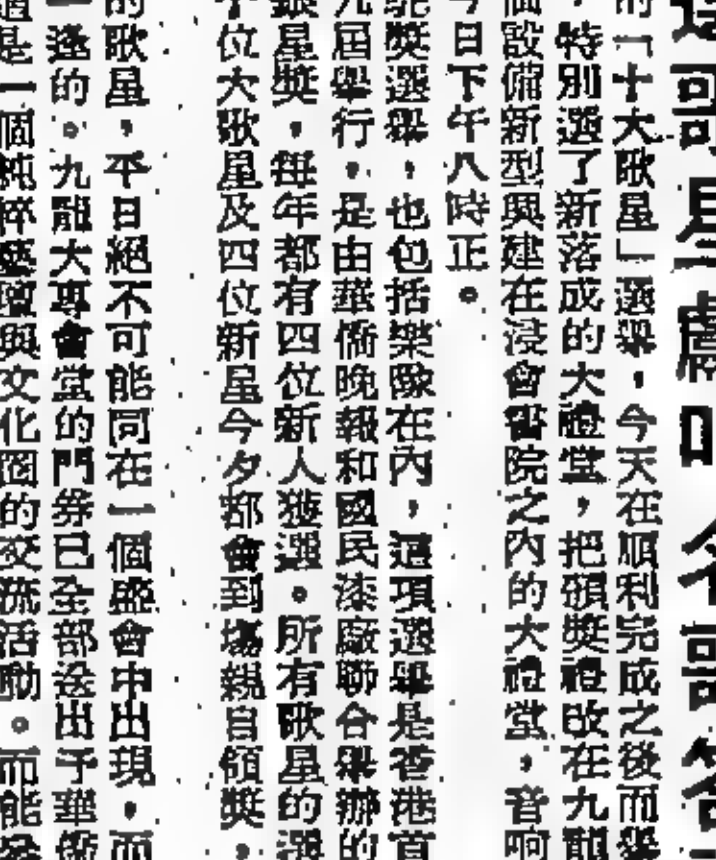
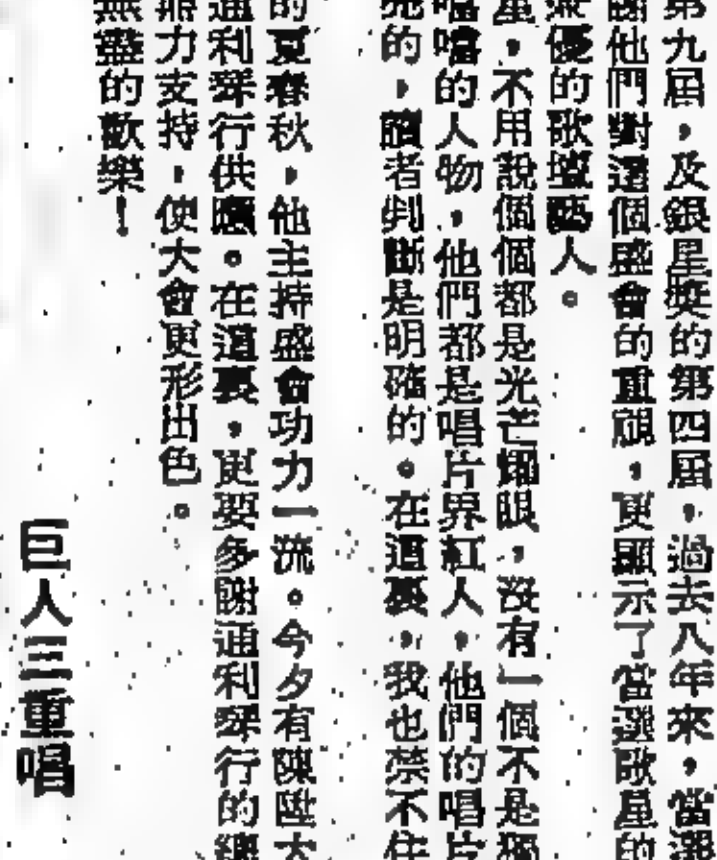
地址：香港德輔道中鴻運大廈203室

大力効 廉費收 告廣類分 報日僑華

娛樂園



溫拿樂隊



汪明荃不怕說年齡 却最怕被問私生活

女人最怕被問及年齡，尤其是年近半百的汪明荃，她最怕被問及私生活。汪明荃在訪問中，多次被問及年齡，她總是笑着回答，但當被問及私生活時，她總是避而不談。汪明荃表示，她最怕被問及私生活，因為這會讓她感到尷尬。她認為，私生活是屬於自己的，不應該被別人干涉。她希望別人能夠尊重她的隱私，不要過多地打聽她的私生活。

黃錫照 昨赴南斯拉夫 出席電影節

黃錫照昨日赴南斯拉夫，出席電影節。黃錫照在訪問中表示，他很高興能夠參加這次電影節，並希望能夠通過這次機會，與當地的電影界人士進行交流。黃錫照還表示，他將在南斯拉夫期間，拍攝一些電影，並希望能夠通過這些電影，向當地的觀眾展示中國電影的魅力。

苗可秀趕錄「花花世界」 汶萊招聘佳視技術人員

苗可秀昨日趕錄「花花世界」，汶萊招聘佳視技術人員。苗可秀在訪問中表示，她很高興能夠參加這次錄製，並希望能夠通過這次機會，向當地的觀眾展示佳視的實力。汶萊方面則表示，他們希望通過招聘佳視技術人員，提高當地的電視技術水平，並希望能夠通過這次機會，與佳視建立長期的合作關係。

李翰祥大讚楚雲 白小曼後又一發現

李翰祥昨日大讚楚雲，白小曼後又一發現。李翰祥在訪問中表示，他很高興能夠看到楚雲的演出，並希望能夠通過這次機會，向當地的觀眾展示楚雲的實力。白小曼則表示，她很高興能夠參加這次演出，並希望能夠通過這次機會，向當地的觀眾展示她的實力。

丹麥脫星維惠露 演戲後得實惠是淑女

丹麥脫星維惠露昨日演戲後得實惠是淑女。維惠露在訪問中表示，她很高興能夠參加這次演出，並希望能夠通過這次機會，向當地的觀眾展示她的實力。維惠露還表示，她將在演出後，向當地的觀眾展示她的淑女風采。

史提拉史蒂芬絲 凶胎的占卜女郎

史提拉史蒂芬絲昨日演戲後得實惠是淑女。史提拉史蒂芬絲在訪問中表示，她很高興能夠參加這次演出，並希望能夠通過這次機會，向當地的觀眾展示她的實力。史提拉史蒂芬絲還表示，她將在演出後，向當地的觀眾展示她的淑女風采。

京夜總會 舉辦巴黎之夜

京夜總會昨日舉辦巴黎之夜。京夜總會表示，他們很高興能夠舉辦這次活動，並希望能夠通過這次機會，向當地的觀眾展示巴黎的風情。京夜總會還表示，他們將在活動期間，向當地的觀眾展示巴黎的夜景。

流行歌曲創作邀請賽 總籌人主唱參賽歌曲

流行歌曲創作邀請賽昨日舉行。總籌人表示，他很高興能夠舉辦這次比賽，並希望能夠通過這次機會，向當地的觀眾展示流行歌曲的魅力。總籌人還表示，他將在比賽期間，主唱參賽歌曲。

張雷愛冒險 拍演喜劇片 想推遲婚期女朋友反對

張雷昨日拍演喜劇片，想推遲婚期女朋友反對。張雷在訪問中表示，他很高興能夠拍演這次喜劇片，並希望能夠通過這次機會，向當地的觀眾展示他的實力。張雷還表示，他將在拍演完這次喜劇片後，向當地的觀眾展示他的淑女風采。

飛機失事 右眼受傷 縫了四針

飛機失事，右眼受傷，縫了四針。飛機失事的原因，目前正在調查中。飛機失事後，機上人員均平安無事。飛機失事的原因，目前正在調查中。

蕭華出現麗的會當雄 麗的第三期訓練班畢業

蕭華昨日出現麗的會當雄，麗的第三期訓練班畢業。蕭華在訪問中表示，他很高興能夠參加這次活動，並希望能夠通過這次機會，向當地的觀眾展示他的實力。蕭華還表示，他將在活動期間，向當地的觀眾展示他的淑女風采。

劉香萍昨簽約無線兩年

劉香萍昨日簽約無線兩年。劉香萍在訪問中表示，她很高興能夠簽約無線兩年，並希望能夠通過這次機會，向當地的觀眾展示她的實力。劉香萍還表示，她將在簽約後，向當地的觀眾展示她的淑女風采。

[illegible]

設代收廣告處

[illegible][illegible]

附錄

文中華聯經一位函
龍郵籍五九一六號

兼職全職司
需助理業務男女年19至27
中等程度路具工作經驗詳電工52451洽

誠聘男姓練習生
名中學以上畢業
程度勤奮好學新優
附函本報信新

聘請半山區三大

聘女文員

請派咭員派男

聘女交員
中學程度字體端正附照
電話親筆函本報信新
號

出口洋行

花紅有意酬電五二三
○八二五

證券公司

聘請女職公

灣仔高字樓聘男學生
日會職歷歷中環郵政
局八二五九

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

此項性質，就創作可成（幸）

請用男文員

五體兼佳者，請至本報館六五號

女售貨員

年者有經驗，能從速，請至本報館六五號

幼師校工

件北師或助學，三樓或五樓，至五時，請至本報館六五號

女傭

高資家庭，務期全日，留宿，本報館六五號

戲院徵聘

誠徵有經驗，請至本報館六五號

急聘教員

急聘教員，請至本報館六五號

聘請女傭

聘請女傭，請至本報館六五號

售貨員

售貨員，請至本報館六五號

中學

中學，請至本報館六五號

電器批發

電器批發，請至本報館六五號

發中心

發中心，請至本報館六五號

元

元，請至本報館六五號

中學

中學，請至本報館六五號

電器批發

電器批發，請至本報館六五號

發中心

發中心，請至本報館六五號

元

元，請至本報館六五號

[illegible]

請女售貨
大商行陳列室
清貨甚多名額

洋行後生
中學畢業生
待遇優厚
有意者請親臨
面談或函索
簡章

急聘教師
聘請名師
教授國文
算術常識
英文等科
待遇從優

超級聘請
聘請名師
教授國文
算術常識
英文等科
待遇從優

售貨收銀
區角區角
收銀員
待遇優厚
有意者請親臨
面談或函索
簡章

文送員貨
聘請名師
教授國文
算術常識
英文等科
待遇從優

急聘教師
聘請名師
教授國文
算術常識
英文等科
待遇從優

超級聘請
聘請名師
教授國文
算術常識
英文等科
待遇從優

女仕們好

屬仔區高街樂場所高第街對面
 時時開門在擇得小時薪金30元
 天出役全月有薪500元
 中出役食食及期等津貼因有臨
 合意請於每日上午九時後
 灣仔落芝道60至62號地下或
 先生治 (即豐源號對面)

急聘

高中程度能操
 流利英語有
 請將履歷照片
 函寄港郵箱六
 八三號洽

請生後

工役公司請後生十五
 週心者請公署明及拜
 週心者請公署明及拜
 休息 薪金每月六十元

廣東銀行

男學生16至18歲能開
 簡單英文者有薪金例
 假學期等福利及晉升
 機會至晚六時開及人份
 職照於辦公時間內
 字單銀行大廈內
 人事部面洽

京城夜總會

香港
A 接待員三名 月薪1200元 欣賞舞藝
B 二名 月薪800元 欣賞舞藝
C 時薪2元 每日出班6名 受委女侍應多名
小睡2小時 3000元 每天午茶市4元 有宵夜
路安士街176-191號 二樓連先生電話
97 48 60 203 97 54 88

會計師樓請男核數見習員
(AUDIT TRAINEES)
一九七八年癸巳年五月廿六日截止
需中包括會計師樓或考以上不需工作
經驗者均可投函 電話諮詢請往香
港德輔道三九九九號。

電子廠機修生產部科文公司
新九龍彌敦道六〇一至
六八號統商業中心十
六樓興建大建設工程
各職工男女以中學或工專
程度畢業一年以上須能英
洋匯票及粵語近照相簽字
滿意者請親臨九四七七號
選拔

丁機器磨
本公司由20年來製造頭等
英國文化牌30磅家庭用
盛昌佳音文件櫃家私及
處理普通文件有蓋正庄皮
感精中西夾板內置電氣帶
信封等高級文具用品現
五三號 日報發售處
電話四四零

[illegible]

廠製衣
 本廠聘請名師，專製男女各式衣服，不論中西，均能應手而足。現因業務擴展，特在英屬新嘉坡設立分廠，歡迎各界光臨。地址：新嘉坡大馬路門牌169號。

急聘男文員
 來函：大角咀洋松街九號A來電：辦公時間：九時至四時

工讀班
 招生：每日下午二時至四時，歡迎男女學生報名。地址：新嘉坡大馬路門牌169號。

誠聘大學畢業女教師
 任教其著者英文書院地理、歷史、經政或英文薪優，請電三八五二五二校長約見。

[illegible]

廿四歲以上
不須經驗及男學生
初級程度一名中學程
度不須會英文工作下
午六時至八時半下午
六時請來面商應徵
同業要求待遇者十時
或五時前來面談狀
況及領取報名費六元
並附近報紙廣告及電
話地址不合者恕不
一三名

灣鑼銅及咀沙尖
貨售女

月新八百元起
請電5-76467洽

夜校教師

九龍某英文夜書院該聘
來書教師兩晚七上
時薪優厚及相宜
坡北約街六一五
六七第二樓校務處查詢

附近照及履歷寄
華僑日報信箱
壹三三號。

後生舖
有請姐
樓道者
意小
寫字樓
嘉德街
於熱心
衣飾製
工精製
官場先
其勞車

聘請

[illegible]

部

校至職或
口實務
科有者
六〇七號

銀行

招請服務生

年齡十七至二十
初中畢業
相貌端正
信實能勝
信及能勝
信及能勝
信及能勝

銀行

招請服務生

年齡十七至二十
初中畢業
相貌端正
信實能勝
信及能勝
信及能勝
信及能勝

業代表

聘請增聘外勤營業員多名 男性 22至25歲中
普通商品推銷經驗新800至1000員 粵
持有單單人或私家車駕駛執照為合應
者請訪視號面本報信箱六四九號

職 員

青年 年齡性別不拘中
苦幹實幹有發展機

某中學

聘員

員三名 一位初中化學
教員一位 初中化學
教員一位 初中化學
教員一位 初中化學

某中學

聘員

員三名 一位初中化學
教員一位 初中化學
教員一位 初中化學
教員一位 初中化學

18381

聘教F.4F.5

元朗區夜英中聘會考班新
史地教師晚膳上七至九時
12-778870
聖墟路順發樓

商科語言學院

香港商科語言學院專任及九龍各校聘
兼教教師①英文筆記②英文速記③出
名級英文專班④日文⑤F. 5數理化及英
語持有執照件近親親九龍旺角彌敦
新興大廈三樓洽

字員

打字中文程度良好
繕讀親函中文詳履
照寄本報信箱六四

營

元朗某大飼料
四成以上程度
開金須另辦界
者熟識肉雞豬

店請

16歲左右小學
供膳兩天期足
期十個月服務
極重誠實
77448

誠聘

有志程度勤奮踏實
於商界發展
學程度勤奮踏實
會電：
3—31

遺失

茲遺失海內外信託銀行大
埔分行存摺一紙口號及號
向該銀行掛失外並登報
聲明作廢
湯觀聲

遺失

茲遺失海內外信託銀行大
埔分行存摺一紙口號及號
向該銀行掛失外並登報
聲明作廢
湯觀聲

後主

男發生住范區為合
利等祥皆望待通
政放局式一五

兩名年二十至五十
八百餘能服用衣五
六一號地下徐

布染行

勤機者部

英文主筆
有意應聘者請
至本報社面談
或函寄本報

中文打字

徵求先通
熟朗速過
程度元求
以上居址
或五端語
中五體電
字字歷八
號

教英師中

英文主筆
有意應聘者請
至本報社面談
或函寄本報

文具

送晚年發
生期每加
習度假個
練程日六

遺失

茲遺失本行
分行儲蓄部
失外特此
李王英啟

遺失

茲遺失本行
分行儲蓄部
失外特此
李王英啟

[illegible]

教師
 急聘高年級
 英文教師
 電話面商
 九一五號
 中學

訓練女工
 時裝女工
 本廠聘請
 名師授以
 最新式樣
 及縫製工
 藝可治女
 工失業之
 弊

會計員
 本廠聘請
 名師授以
 最新式樣
 及縫製工
 藝可治女
 工失業之
 弊

打字員
 本廠聘請
 名師授以
 最新式樣
 及縫製工
 藝可治女
 工失業之
 弊

會計員
 本廠聘請
 名師授以
 最新式樣
 及縫製工
 藝可治女
 工失業之
 弊

會計員
 本廠聘請
 名師授以
 最新式樣
 及縫製工
 藝可治女
 工失業之
 弊

超級
 本廠聘請
 名師授以
 最新式樣
 及縫製工
 藝可治女
 工失業之
 弊

誠聘
 本廠聘請
 名師授以
 最新式樣
 及縫製工
 藝可治女
 工失業之
 弊

誠聘
 本廠聘請
 名師授以
 最新式樣
 及縫製工
 藝可治女
 工失業之
 弊

快樂之道
 本廠聘請
 名師授以
 最新式樣
 及縫製工
 藝可治女
 工失業之
 弊

啓事
 本廠聘請
 名師授以
 最新式樣
 及縫製工
 藝可治女
 工失業之
 弊

啓事
 本廠聘請
 名師授以
 最新式樣
 及縫製工
 藝可治女
 工失業之
 弊

[illegible]

史悠久
聞翔實
刊豐富
羅萬有
濟報導

請長

期訂

國華書局

報日

道閱戶
就近向
販訂閱
往歡迎
巴華僑

未多
式印刷
拜出版
報附送
男收管

成功 歡迎詢問 5-440550 448271 | 澳洲 1450 巴西 8000 馬尼拉 370 曼谷 900 | 香港德輔道中17-19號德和大厦401-2室 | 日本東京 水口@432915 @432919 @432945



大華旅行社

註冊商標 聯合經營
提防影射 增強信心

請注意九月最新推出之曼谷豪華貴賓團



七天愉快旅程簡介：

第一天 香港—馬尼拉
●下榻馬尼拉花園大酒店或總統大酒店。

第二天 市區近郊—文化村(千島湖)—AYALA 麗像館—蘇魯夜總會
●下榻馬尼拉花園大酒店。

第三天 馬尼拉—碧瑤(乘內航機)—一夜總會
●下榻萬壽大酒店。

第四天 碧瑤—馬尼拉(乘內航機)—艾蘭迪一夜總會
●下榻艾蘭迪夏宮假日大酒店。

第五天 艾蘭迪—一百勝灘—「的是夠格」夜總會
●下榻艾蘭迪夏宮假日大酒店。

第六天 馬尼拉—大谷地火山湖—蟻島樂園—EDUARDOS夜總會
●下榻馬尼拉花園或總統大酒店。

第七天 馬尼拉—海上賭場—香港

本觀光團特點：

- 乘搭波音707豪華噴射客機，實非一般蚊型包機可比。
- 航空公司、各大酒店、旅遊局及有關機構聯合鼎力贊助，無論食、住、行均勝一籌。
- 行程精心策劃，盡善盡美，保證絕無舟車勞頓之苦。
- 超值豪華享受，每晚不同情調夜總會，營養佳餚美酒，欣賞各類表演節目。
- 每晚均為團員安排排舞與節目。
- 嚴格訓練之經驗豐富領隊隨團服務。
- 聘請菲律賓旅遊局認可之經驗導遊沿途講解。
- 出發前茶點招待，詳述當地一切風土人情。
- 附註：報名前請參閱其他旅行團作比較。

出發日期：
九月—1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28, 日
十月—1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28, 31, 日
十一月—3, 6, 9, 12, 15, 18, 21, 24, 27, 30, 日

本團承蒙下列機構贊助：

- Air Manila International 馬尼拉國際航空公司
- TROPICAL PALACE 亞細亞大酒店
- THE REGENT OF MANILA 總統大酒店
- HOT LINES (ASIA) LTD. 熱線亞洲有限公司
- Manila Garden Hotel 馬尼拉花園大酒店

\$1350

華航特選

寶島芝麻假期
芝麻坡梨山溪頭豪華團
七天\$1390
逢星期六上午十時由香港出發
阿里山芝麻坡豪華團
六天\$1480 七天\$1550 八天\$1680 九天\$1750
逢星期六上午十時由香港出發
四晚夜總會豪華光輝大馬路花邊遊樂場
食宿一洗享受，專人隨團服務，保證依期出發

康誠

5-210189 3-846065
菲律賓 碧瑤蟻島七天
\$1090 \$1280
特價酬賓團 超級豪華團
出發日期 8月10、16、22、28日
9月3、9、15、21、27日
10月3、9、15、21、27日

怡安

5-254431-6 3-856330
星馬泰十二天酬賓團
\$2780
(一年一度大酬賓，特價優待讀者)
馬星七天 \$2550 馬星泰十天 \$2990
菲馬星連椰七天 \$1350 免帶美金 \$200
台灣九天阿里山芝麻坡 \$1850 包稅
香港中環康樂中心對面大馬路2409室A
九龍彌敦道中環大馬路2409室A

旅遊

3-955010 3-956873
台灣七天 \$1350
日本七天 \$2750
韓國七天 \$1950
馬星泰 \$3250
馬星 \$2850
曼谷五天 \$1680
台灣專門歡迎同業
委託代售世界各地機票

飛龍大酒樓

愛民大酒樓 金漢大酒樓
冠生園酒家 飛龍旅遊公司
菲律賓 台灣七天九環島豪華團
七天貴賓團 \$1350 過遊寶島名城，住最佳酒店
如圓山新館、溪頭、烏來
●百勝灘溫泉 芝麻坡大酒店等
●火山湖及綠島 多晚豪華夜總會
●碧瑤(乘飛機) 逢星期六、日出發
●五星級大酒店 七天 \$1590 九天 \$1790
●專人領隊，服務週到
●凡參加出發前特設茶會款待全體貴賓及50元酒樓禮券
●代辦各國簽證及各地機票

裕信旅運貿易公司

5-5989 5-5989
泰國 六天 \$1520
馬星 七天 \$3150
馬星 七天 \$1250
香港中環皇后大道中103號協成行十二樓B座

寶華旅業

3-689291-3 5-456199
菲律賓七天豪華團
HK\$1250
8月14, 17, 20, 23, 26, 29日
9月1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28日
九龍彌敦道中環大馬路2409室A
香港德輔道中103號協成行十二樓B座

寶信

3-697111-6
泰國六天 HK\$1590
九月：2, 3, 9, 10, 16, 17, 23, 24, 30
菲律賓七天 HK\$1350
九月：1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 20, 23, 26, 29
暢遊：皇宮、佛廟、水上市場、芭東雅古城
享受超值一流 每團準期出發

香港立娛

22天 \$9950
29天 \$11500 (逢週三出發)
25天 \$9600 (逢週一出發)
馬星泰 十二天 \$3250
馬星 八天 \$2850
泰國 五天 \$1590
香港中環皇后大道中103號協成行十二樓B座

陽光旅行團

6天貴賓團 \$1590 逢星期五出發 \$1690
★乘搭空中巨無霸廣體豪華客機。
★採用新航線，縮短飛行時間。
★行程新穎，與眾不同。
★所有節目安排絕不緊迫。
★兩晚芭提雅五星級大酒店。
電話：5-271818、5-281338

怡樂

3-680022
菲律賓豪華遊 \$1350 \$1150
星馬泰 九天 \$2590 十一天 \$2850 曼谷(代辦簽證) 五天 \$1550
K-680022

海威

3-693083 3-692935 3-693922
菲律賓 \$1190
★飛機往返碧瑤，多晚夜總會
★住宿五星級大酒店，超值享受
8月17, 20, 23, 26, 29日
9月1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28日
七天探親團特價 \$830
曼谷 \$1550
★過遊芭提雅、古城、珊瑚島各名勝
★逢星期六出發，保證準期
各地機票特價發售

菲律賓七天豪華團

\$1250
8月2, 5, 8, 11, 14, 17, 20, 23, 26, 29 9月1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28
\$3250 8月16日 9月7, 20日 10月4, 18日
星馬泰十二天豪華團
\$1650 逢星期五出發
代理 英、美、加廉價機票
多明尼加旅遊公司
5-772013(二線) 5-798531(三線)
香港中環皇后大道中103號協成行十二樓B座

吉時吉

3-695545 3-695545
12-424125
台灣·曼谷·菲律賓
簽證港幣 \$90
為慶祝本公司擴充營業成立旅遊巴士部
特別舉辦港港旅遊 歡迎查詢
九龍彌敦道中環大馬路2409室A

海外旅遊

3-695545 3-695545
12-424125
菲島七天貴賓團
暑期特價酬賓
行程請參閱報章
或電索即寄
香港公司：皇后大道中35號商業大廈11樓
澳門公司：荷蘭園正街10號

金利旅業有限公司

3-309385-6 9AM-8PM
菲律賓七天豪華團
保證採用 707 寬闊客機多晚夜總會
隨團出發。
8月2, 4, 5, 8, 10, 11, 14, 17, 20, 23, 26, 29日
9月1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28
信心商標 一至好評

華華旅運有限公司

九龍金巴利道金巴利中心11樓 3-687409 3-678838
菲律賓 七天豪華團
★乘707寬闊客機，一流享受
★住宿一流大酒店及多晚夜總會
★行程過遊馬尼拉、百勝灘、碧瑤
8月2, 5, 8, 11, 14, 17, 20, 23, 26, 29
9月1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28
10月1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28, 31

國華旅行社

H-457071 H-452971
台菲日韓泰旅遊
世界各地簽證機票 快捷妥當
香港干諾道中61號福興大廈9A

渥士里(香港)旅行社

3-662727 3-669797
泰國曼谷 星馬九天團 \$2690
逢星期五出發
馬星 星六天團 \$2490
逢星期日出發
曼谷芭提雅清邁七天 \$1690
住宿於 Dusit Thani Hotel & Holiday Inn
逢星期日出發

時代通運

3-662727 3-669797
美加旅遊 學生機票
歡迎電話垂詢及比較
菲律賓七天超級豪華團
\$1350 8月2, 5, 8, 11, 14, 17, 20, 23, 26, 29
9月1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28

星輝

3-309385-6 9AM-8PM
菲律賓 \$1177
碧瑤夏連椰七天豪華團
乘搭豪華波音 707 客機，飛機碧瑤過遊：
碧瑤—蟻島樂園—百勝灘—馬尼拉—海上賭場
住宿：艾蘭迪夏宮、總統、萬壽、馬尼拉花園等
五星大酒店，多晚夜總會 中菜為主 專人隨團服務
出發日期：8月2, 5, 8, 11, 14, 17, 20, 23, 26, 29
9月1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28
專辦台灣泰國特快簽證
九龍彌敦道中環大馬路2409室A

好世界酒樓

3-725373 3-725460
菲律賓 七天貴賓團 \$1350
多晚夜總會，飛機來回碧瑤，一流大酒店
出發日期：8月2, 5, 8, 11, 14, 17, 20, 23, 26, 29
泰國 芭提雅 貴賓團 6天 \$1590 7天 \$1690
星馬 7天豪華團 \$2650
星馬 11天豪華團 \$3250
參加貴賓可獲本酒樓禮券100元
回禮特設豪華禮券款待
飲食貴賓遊，好世界一流
九龍彌敦道中環大馬路2409室A

康年

中華民國觀光局指定
台北市甲種 國際 旅行社
九天至四天 貴賓團 豪華旅行 普通團 行程任選
台灣旅遊總匯 *天天準期出發*
週末貴賓九天正 週日亞里山星丁貴足
縱橫島嶼遊行程 七天環島當家遊行程
(一) 台北—台中—台南—高雄—基隆—台北
(二) 台北—台中—彰化—南投—嘉義—台南—高雄—基隆—台北
(三) 台北—台中—彰化—南投—嘉義—台南—高雄—基隆—台北
(四) 台北—台中—彰化—南投—嘉義—台南—高雄—基隆—台北
(五) 台北—台中—彰化—南投—嘉義—台南—高雄—基隆—台北
(六) 台北—台中—彰化—南投—嘉義—台南—高雄—基隆—台北
(七) 台北—台中—彰化—南投—嘉義—台南—高雄—基隆—台北
原價 \$2,700 特價 \$1690 (原價 \$3,500 特價 \$1480)
香港辦事處：大馬路14號大馬路行909室
電話：5224765 5225164 5250951 夜線 5469957

嘉賓 旅公

3-302235 3-851179
曼谷芭提雅 貴賓團
7天 \$1690 6天 \$1630
5天 \$1570 4天 \$1390
CI 簽證 \$70 逢星期四、六日出發
台灣豪華團 9天 \$1500 7天 \$1350 5天 \$1090
8天 \$1680 6天 \$1480
住宿：圓山、芝蘭、阿里山、寶龍、大飯店
暢遊：野柳、花蓮、梨山、台中、彰化、台南、高雄、澎湖、阿里山、嘉義、日月潭、新竹、石門水庫、芝蘭、陽明山、故宮、烏來、台北等名勝
逢星期五、六日，出發

Any Tours

七天 HK \$1,350 九天 HK \$1,500
台灣貴賓豪華團
美加特廉機票
三：六九七二五—至四
九龍金馬路五、六號中環大馬路2409室A

請注意九月最新推出之 曼谷豪華貴賓團

Sawadee Bangkok Thai

租賃

中環新廈
寫字樓招租
地址：中環
電話：二二二二

雪櫃旺舖
招租
地址：中環
電話：二二二二

新樓招租
招租
地址：中環
電話：二二二二

廠房貨倉
招租
地址：中環
電話：二二二二

百德新街
招租
地址：中環
電話：二二二二

星長美 獎抽運幸

華僑日報晚報分類廣告刊戶
八月份幸運抽獎揭曉

中獎號碼：
頭獎：一五一五
二獎：一五一五
三獎：一五一五
四獎：一五一五
五獎：一五一五

華僑日報晚報分類廣告刊戶

八月份幸運抽獎揭曉

中獎號碼：
頭獎：一五一五
二獎：一五一五
三獎：一五一五
四獎：一五一五
五獎：一五一五

產確相機

贊助分類廣告客戶幸運抽獎

由九月一日起至九月三十日止
凡刊登華僑日報或晚報分類廣告六元
贈送抽獎券一張，多購多送。
抽獎公佈日期十月五日

萬宜大廈

寫字樓招租
地址：中環
電話：二二二二

寫字樓招租
招租
地址：中環
電話：二二二二

寫字樓招租
招租
地址：中環
電話：二二二二

中區寫字樓

招租
地址：中環
電話：二二二二

寫字樓招租
招租
地址：中環
電話：二二二二

寫字樓招租
招租
地址：中環
電話：二二二二

上環吉舖平租

招租
地址：中環
電話：二二二二

寫字樓招租
招租
地址：中環
電話：二二二二

寫字樓招租
招租
地址：中環
電話：二二二二

大德豐

招租
地址：中環
電話：二二二二

寫字樓招租
招租
地址：中環
電話：二二二二

寫字樓招租
招租
地址：中環
電話：二二二二

高尙住宅

招租
地址：中環
電話：二二二二

寫字樓招租
招租
地址：中環
電話：二二二二

寫字樓招租
招租
地址：中環
電話：二二二二

榮裕商業大廈

招租
地址：中環
電話：二二二二

寫字樓招租
招租
地址：中環
電話：二二二二

寫字樓招租
招租
地址：中環
電話：二二二二

長沙灣廠房平租

招租
地址：中環
電話：二二二二

寫字樓招租
招租
地址：中環
電話：二二二二

寫字樓招租
招租
地址：中環
電話：二二二二

官塘廠房

招租
地址：中環
電話：二二二二

寫字樓招租
招租
地址：中環
電話：二二二二

寫字樓招租
招租
地址：中環
電話：二二二二

安泰工業大廈

招租
地址：中環
電話：二二二二

寫字樓招租
招租
地址：中環
電話：二二二二

寫字樓招租
招租
地址：中環
電話：二二二二

沙田新樓

招租
地址：中環
電話：二二二二

寫字樓招租
招租
地址：中環
電話：二二二二

寫字樓招租
招租
地址：中環
電話：二二二二

西貢新樓

招租
地址：中環
電話：二二二二

寫字樓招租
招租
地址：中環
電話：二二二二

寫字樓招租
招租
地址：中環
電話：二二二二

北河舖位

招租
地址：中環
電話：二二二二

寫字樓招租
招租
地址：中環
電話：二二二二

寫字樓招租
招租
地址：中環
電話：二二二二

出讓

招租
地址：中環
電話：二二二二

寫字樓招租
招租
地址：中環
電話：二二二二

寫字樓招租
招租
地址：中環
電話：二二二二

出讓

招租
地址：中環
電話：二二二二

寫字樓招租
招租
地址：中環
電話：二二二二

寫字樓招租
招租
地址：中環
電話：二二二二

出讓

招租
地址：中環
電話：二二二二

寫字樓招租
招租
地址：中環
電話：二二二二

寫字樓招租
招租
地址：中環
電話：二二二二

出讓

招租
地址：中環
電話：二二二二

寫字樓招租
招租
地址：中環
電話：二二二二

寫字樓招租
招租
地址：中環
電話：二二二二

出讓

招租
地址：中環
電話：二二二二

寫字樓招租
招租
地址：中環
電話：二二二二

寫字樓招租
招租
地址：中環
電話：二二二二

出讓

招租
地址：中環
電話：二二二二

寫字樓招租
招租
地址：中環
電話：二二二二

寫字樓招租
招租
地址：中環
電話：二二二二

出讓

招租
地址：中環
電話：二二二二

寫字樓招租
招租
地址：中環
電話：二二二二

寫字樓招租
招租
地址：中環
電話：二二二二

出讓

招租
地址：中環
電話：二二二二

寫字樓招租
招租
地址：中環
電話：二二二二

寫字樓招租
招租
地址：中環
電話：二二二二

出讓

招租
地址：中環
電話：二二二二

寫字樓招租
招租
地址：中環
電話：二二二二

寫字樓招租
招租
地址：中環
電話：二二二二

出讓

招租
地址：中環
電話：二二二二

寫字樓招租
招租
地址：中環
電話：二二二二

寫字樓招租
招租
地址：中環
電話：二二二二

出讓

招租
地址：中環
電話：二二二二

寫字樓招租
招租
地址：中環
電話：二二二二

寫字樓招租
招租
地址：中環
電話：二二二二

出讓

招租
地址：中環
電話：二二二二

寫字樓招租
招租
地址：中環
電話：二二二二

寫字樓招租
招租
地址：中環
電話：二二二二

出讓

招租
地址：中環
電話：二二二二

寫字樓招租
招租
地址：中環
電話：二二二二

寫字樓招租
招租
地址：中環
電話：二二二二

出讓

招租
地址：中環
電話：二二二二

寫字樓招租
招租
地址：中環
電話：二二二二

寫字樓招租
招租
地址：中環
電話：二二二二

出讓

招租
地址：中環
電話：二二二二

寫字樓招租
招租
地址：中環
電話：二二二二

寫字樓招租
招租
地址：中環
電話：二二二二

出讓

招租
地址：中環
電話：二二二二

寫字樓招租
招租
地址：中環
電話：二二二二

寫字樓招租
招租
地址：中環
電話：二二二二

出讓

招租
地址：中環
電話：二二二二

寫字樓招租
招租
地址：中環
電話：二二二二

寫字樓招租
招租
地址：中環
電話：二二二二

徵購元朗樓

新舊洋樓
價廉物美
地址：元朗
電話：一七八八七八八

寫字樓廉租

——全上環最平租——
永基大廈 永順大廈
德輔道西26-30號 南北行文咸街64-66號
電話：433643 450074

德昌地產公司

專誠代售
元朗門樓舖租買賣
新界地產工廠別墅轉讓
忠誠服務 竭誠歡迎 元朗大馬路34號B
電話：12-788233 12-788228

美譽物業

專營各類
九龍樓宇買賣租務
專人負責 誠信服務
歡迎垂詢 電話：K692153 K696165

物業

交易公司

專欄

買賣租樓 我哋帮你手
應接洋樓 任你選到好

地下廠房招租

荃灣橫街48——47號新紙品廠工業大廈
實用八千餘呎樓底高20呎水電齊備有請：
電一——式一六三六六六

福成地產

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

碧瑤灣

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

均益

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

香港仔

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

南豐

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

太古

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

地產棧

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

交購吉不

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

新新地產公司

歡迎委託服務可靠
業主免佣客路最多
電話：5-446735 454792

太古

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

力企

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

百福

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

力企

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

薄扶林

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

漢記

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

金寶

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

通利行

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

樓舖地

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

世界地產

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

九龍代售

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

九龍代售

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

九龍代售

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

九龍代售

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

九龍代售

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

九龍代售

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

九龍代售

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

九龍代售

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

九龍代售

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

多恒景閣

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

家富

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

旺舖招租

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

文咸東街

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

家富地產

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

中環旺舖

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

德福花園

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

太古

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

錦綉花園

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

世界地產

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

隆業有限公司

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

九龍區

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

九龍區

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

九龍區

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

九龍區

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

九龍區

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

九龍區

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

九龍區

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

九龍區

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

九龍區

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

嘉年地產有限公司

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

九龍區

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

九龍區

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

九龍區

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

九龍區

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

九龍區

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

九龍區

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

九龍區

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

九龍區

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

九龍區

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

友誠貸款公司

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

康聯貸款公司

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

是必地產

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

紅磡灣中心

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

偉恒昌邨

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

絨紙

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

包圍

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

中英打字

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

打字機

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

打字機

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

樂聲琴行

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

簽證

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

打字機

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

打字機

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

打字機

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

打字機

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

打字機

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

打字機

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

打字機

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

打字機

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

補漏

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

打字機

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

打字機

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

打字機

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

打字機

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

打字機

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

打字機

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

打字機

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

打字機

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

打字機

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

樂聲琴行

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

簽證

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

打字機

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

打字機

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

打字機

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

打字機

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

打字機

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

打字機

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

打字機

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

打字機

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

補漏

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

打字機

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

打字機

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

打字機

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

打字機

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

打字機

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

打字機

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

打字機

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

打字機

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

打字機

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

樂聲琴行

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

簽證

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

打字機

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

打字機

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

打字機

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

打字機

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

打字機

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

打字機

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

打字機

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

打字機

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

補漏

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

打字機

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

打字機

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

打字機

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

打字機

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

打字機

新舊洋樓
地址：元朗
電話：一七八八七八八

打字機

張五午下日得
類告
電話接請
張頁
K-619766
完古氏